



Le
pionnier
des
hebdomadaires
de la
région

St-Bruno
St-Basile
Ste-Julie
St-Amable

Bureau régional:
655-1967

Le mercredi

Distribution:
326-5160

15 septembre 1976

24 000 copies

Vol. 12 - No 37

St-Bruno, St-Basile, Ste-Julie,

La Seigneurie

sollicite votre adhésion !

La Seigneurie entre aujourd'hui dans vos foyers pour la première fois et elle espère que vous lui ouvrirez votre cœur par votre intérêt soutenu à sa lecture, car elle veut jouer en votre milieu, situé au cœur de cette magnifique région de la rive sud, un rôle utile d'information, de sensibilisation et de promotion.

Toute cause valable, honnête, positive y sera défendue sans passion ni parti pris. Journal le plus lu de la région sud-métropolitaine, La Seigneurie entend le demeurer, tant par la qualité de ses écrits que par la magie d'un montage chaleureux et illustré.

Au nom de notre merveilleuse équipe de plus d'une décennie d'expérience, je demande à chaque groupement municipal, scolaire, social, communautaire, sportif, culturel, religieux, politique ou autres, de nous faire confiance et de nous faire parvenir tout communiqué à l'adresse ci-dessous, en attendant que nous ayons trouvé un corres-

pondant responsable dans chacune des trois municipalités greffées à notre rameau existant.

L'organisation complète de notre réseau ne devrait pas tarder et nous nous engageons à nous intégrer totalement en votre milieu, pour bannir tout préjugé territorial, racial ou autres.

Issu moi-même d'une vieille famille bouchervilloise qui, depuis plus de 220 ans a essaimé dans toute la région, je me sens à l'aise d'aller frapper à la porte de ces amis de Ste-Julie, de St-Basile et de St-Bruno, avec lesquels nous nous mesurons dans notre jeunesse, au hockey, au tennis, à la bicyclette, au chant, etc... C'était vraiment des contacts enrichissants qui trouvent leur écho aujourd'hui, ainsi qu'une autre dimension.

Merci de votre amitié,

Charles Desmarteau

Réal Ouimet

Un centre écologique au mont Saint-Bruno

Le collège Edouard-Montpetit de Longueuil vient de remettre au gouvernement du Québec, un rapport exhaustif concernant l'élaboration d'un projet de protection du Mont Saint-Bruno. Ce projet se veut la contrepartie d'une étude préliminaire commandée par le Gouvernement et

présentée en mai dernier par la firme de planification et d'aménagement Pluram, qui suggérait la création d'un centre de récréologie accessible au grand public. L'étude en question avait suscité de vives réactions dans les milieux soucieux de protéger la montagne, notamment chez les

résidents de Saint-Bruno qui craignaient une détérioration rapide de la montagne.

Le Cégep Edouard-Montpetit suggère la mise sur pied d'un Centre de recherche, "campus sur le terrain", tout en permettant l'utilisation de la montagne par la population mais soumise à une priorité écologi-

que, dans le but de sauvegarder un des rares sites encore vierge de la région. Il tente de concilier la double vocation du cégep: la participation à la formation du milieu en contribuant par ses ressources scientifiques et humaines à l'apprentissage par la société d'un réflexe de protection de son envi-

ronnement 4 cours, ateliers sur les lieux mêmes et l'utilisation de la montagne "laboratoire vivant" comme enrichissement à ses cours académiques. Certains cours ne sont pas disponibles au cerné et ne le sont nulle part ailleurs dans la région parce qu'ils exigent du "travail sur le terrain". Le ministre de l'In-

dustrie et du commerce, M. Guy Saint-Pierre s'est dit enchanté par le projet et le ministère du tourisme de la chasse et de la pêche a promis de consulter les auteurs du rapport "campus sur le terrain" avant la mise en pratique du plan final qui doit être soumis par Pluram à la fin de septembre.

Loisirs régionaux

DEFILE DE MODE ET EXPOSITION D'OEUVRES D'ARTS

"Les Frivolités de Jeanne" et "L'ambiance" en collaboration avec le Club Optimiste de St-Bruno présentent un défilé de mode et une exposition d'oeuvres d'Art à la Brasserie "Chez Raphaël" 630 boulevard Clairevue à St-Bruno, le mardi 14 septembre 1976 à 20 heures.

La commentatrice du défilé sera Mme Suzanne Lamer.

Les billets sont actuellement en vente. Pour vous les procurer, vous pouvez vous adresser à ces deux boutiques situées au 25 est rue Rabastalière ou téléphoner à 653-3261.

AIMEZ-VOUS L'ARTISANAT?

Si oui, le cercle des Fermières de St-Bruno aimerait vous compter au sein de ses membres, vous auriez

ainsi l'occasion de cotoyer des dames habiles de leurs doigts et échanger avec elles vos petits trucs. L'artisanat sous toutes ses formes est de plus en plus essentielle à notre vie actuelle.

Soulignons que nos assemblées ont lieu le 2e mercredi de chaque mois et quel endroit plus approprié que notre vieux presbytère pour échanger vos connaissances sur l'artisanat. Alors c'est un rendez-vous...

Notre première réunion annuelle a eu lieu mercredi le 8 septembre à 20 heures au vieux presbytère.

Bienvenue à toutes. Communiquer: Présidente, Lucille César 653-7452.

Lise Grant publiciste

TOURNESOLS NOUVELLES

Après avoir joué dans les rues de Varennes au début du mois d'août, les

Tournesols de Ste-Julie ont de nouveau démontré leur savoir faire en participant à l'ouverture du tournoi de fast-ball Molson, à Sainte-Julie. Bravo et merci à toutes ces jeunes filles!

Les activités ont recommencé le samedi 11 septembre pour les Tournesols. Les débutantes qui ont suivi un entraînement durant l'été, se sont jointes au groupe à cette date. Au programme: chorégraphie de groupe, mouvements des drapeaux, leçons de musique et pratique instrumentale de nouvelles pièces; en un mot beaucoup de travail pour nos instructeurs mais aussi beaucoup de plaisir avec ces jeunes pleines d'enthousiasme!

Le Comité des Tournesols

COURS DE FOLKLORE

Notez bien que les cours de folklo-

re auront lieu les samedis après-midi de 1.30 hre à 2.00 hreet non les samedis avant-midi comme annoncé dans le programme des Loisirs de Ste-Julie.

Le folklore est une culture qui nous permet de connaître, au moyen de la danse, les traditions et les usages populaires d'un pays.

Une invitation toute spéciale, à la danse folklorique internationale est donc faite à vous: garçons et filles, adolescents et adultes, jeunes hommes et demoiselles. N'hésitez pas, ces cours s'adressent à vous tous qui êtes âgés de 9 à 20 ans.

Le coût est de \$5.00 par personne et la durée du cours complet est de 30 heures, soit: 20 cours, à raison de 1.30 chacun.

Centre Socio-Culturel Ste-Julie
Par Agathe Vézina
Responsable

A.F.E.A.S. Ste-Julie

Défilé de modes et de coiffures

L'A. F. E. A. S. vous réitère son INVITATION à venir passer une soirée divertissante et artistique, SAMEDI le 25 SEPTEMBRE 1976, à 20:00 hres à l'Ecole de l'Arpège de Ste-Julie. La commentatrice de cet événement sera nulle autre que la réputée Isabelle Gobeil. Cette présentation "mode - automne" vous offrira tout un éventail de "prêt-à-porter" pour dames et enfants. Deux autres Boutiques féminines: l'une "d'importations", l'autre de "fourrures", vous mettront l'eau à la bouche ou vous feront tout simplement rêver...

De plus, tous les Salons de Coiffure de Ste-Julie se sont donnés la main pour vous présenter leurs plus "belles" têtes...

Une organiste de "chez nous", Mme Lise Marcoux, ajoutera une note de gaieté à cette joyeuse ambiance tout au cours de la soirée. De même

l'Ensemble de la "Sonothèque de Ste-Julie" saura vous faire entrer dans la danse...

PERMIS DE BOISSON DANSE APRES LE DEFILE

Les billets au coût de \$2.50 chacun sont déjà en vente dans tous les Salons de Coiffure de Ste-Julie ainsi que chez les personnes suivantes: Mmes Claudette Mercier, 649-1704; Angèle Gemme, 649-5861; Jocelyne Kéroack, 649-1523. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Claudette, Angèle ou Jocelyne.

COURS

1. MACRAME:

Cours débutant le 20 septembre 1976 à 19:30 p.m. donné par Mme Cécile Plourde, de la boutique Hobby Artisanat de Ste-Julie. Pour inscription, communiquez avec Cécile: 649-1964.

2. TISSAGE:

Cours débutant le 15 septembre 1976, à

19:30 p.m. donné par Gisèle et Michel Guibault de Ste-Julie; communiquer avec Gisèle à 649-5461.

3. CEINTURE FLECHÉE:

Cours débutant le 25 octobre à 20:00 hres p.m. donné par Mme Jacqueline Dicaire.

Un bref historique de la ceinture fléchée nous rappelle que c'est un héritage artisanal et culturel typiquement québécois. Elle était portée par les premiers habitants du début de la Colonie. Les coureurs des bois s'en servaient pour transporter leurs instruments de travail, outils, couteaux, pistolets, etc... Elle servait aussi d'ornement d'apparat dans les grandes fêtes.

La technique de la ceinture fléchée est très simple, je dirais même à la portée de toute femme qui aime s'adonner à l'artisanat. La véritable ceinture fléchée se tisse aux doigts le motif est réver-

sible, dont identique des deux côtés. Cet art peut servir à la confection de bourses, de coussins et rehausser l'apparence de vêtements tels que jupes, robes, etc... Cet héritage ancestral va jusqu'à permettre à la femme moderne de l'adopter à sa fantaisie!

Pour inscription et plus amples renseignements veuillez communiquer avec Mmes Monique David 649-2562 et Claudette Mercier, 649-1704.

RAPPEL:

L'A. F. E. A. S. t'attend toi et tes amies à la première réunion mensuelle, mardi le 21 septembre à 19.30 p.m. au Pavillon Jules - Choquette. Déjà elle prépare un programme de diverses activités, et espère avec ta participation, relever cette année encore, un nouveau défi.

A bientôt!

Gertrude

M. Guy Saint-Pierre rencontre ses collaborateurs



MONSIEUR GUY SAINT-PIERRE, député du comté de Chambly, rencontrait récemment une soixantaine de collaborateurs à Saint-Bruno, pour leur faire part du programme d'activités du Parti libéral du Québec, comté de Chambly, pour l'année 1976-77.

Des participants venus de chacune des villes du comté, soit Boucherville, Carignan, Chambly, Notre-Dame de Bonsecours, Richelieu, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Bruno-de-Montarville, Sainte-Julie, et Saint-Mathias ont dialogué avec leur représentant à l'Assemblée nationale, et l'échange s'est avéré fort profitable.

Les fermières de Saint-Amable à l'action pour 1976-77

On pourra assister à un départ très actif pour les fermières de Saint-Amable dès le 13 septembre. L'année débute avec cette réunion qui aura pour but d'informer les fermières sur les activités générales du Cercle. C'est aussi à ce moment, que les nouvelles arrivées pourront s'inscrire ou que les anciennes pourront renouveler leurs cartes de membres. Comme on le sait, les réunions des fermières se tiennent toujours les deuxièmes lundis du mois à la salle municipale de Saint-Amable à 8:00 heures P.M. Pour les femmes intéressées à faire partie du Cercle, une contribution de \$4.00 est exigée: celle-ci vous donnant droit à la revue des fermières, riche de chroniques diverses.

De plus cette année, les fermières se préparent à un grand événement: elles seront les hôtes lors de l'Inter-cercle de mai 1977. C'est pourquoi, connaissant le programme d'artisanat, leurs ambitions deviennent

plus grandes. Il serait donc adéquat qu'à Saint-Amable, le Cercle se mérite quelques premières places. Afin que les fermières, intéressées à concourir, prennent déjà de l'avance dans la confection de pièces artisanales, voici les grandes idées du programme de la Fédération pour 1976-1977:

Au mois de février, une parade de mode est prévue. Des maisons spécialisées viendront exposer leurs plus beaux vêtements au plus grand plaisir de chacun. Les mannequins seront probablement toutes des fermières le 7 mai, c'est à la soirée "Fleur de mai" que tous seront conviés. Événement très élaboré où des jeunes filles représentent la jeunesse et la joie de vivre. Par un concours de circonstances, une demoiselle sera choisie comme "Fleur de mai de l'année. Pour clôturer l'année, l'inter-cercle qu'aura lieu le 28 juin, sera considéré comme activité principale. Une exposition d'artisanat sera

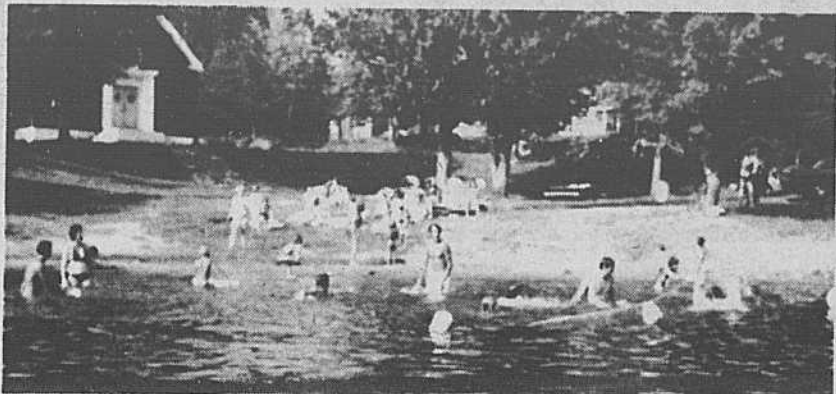
tenue et on pourra assister à des conférences et à un spectacle des plus intéressants.

De plus, lors des assemblées mensuelles, on pourra recevoir la visite de personnes spécialisées dans des domaines bien précis comme arts domestiques, matières juridiques, décoration, jardinage, etc...

On vous attend donc le 13 septembre; c'est un rendez-vous à ne pas manquer. Si vous avez besoin de renseignements supplémentaires, n'hésitez pas à vous adresser aux membres du Conseil qui sont Mlle Monique Schmouth, présidente. Tél: 584-2793. Mme Doris Andréuzzi, vice-présidente. Tél: 584-2545. Mlle Louise Gemme, secrétaire-trésorière. Tél: 584-2168. Mme Lucille Daigneault, publicitaire. Tél: 584-2130. Mme Yvette Belleville, 1ère conseillère. Tél: 584-3261. Mme Pierrette Daviault, 2e conseillère. Tél: 584-2793. Mme Jeannette Labbé, 3e conseillère. Tél: 548-3514.

VARENNES

A l'assaut du lac Priscault



Les jeunes à la plage / Michel les accompagne

Une vingtaine de familles varennaises s'étaient données rendez-vous à St-Côme de Joliette pour la fin de semaine du 21 août dernier. Priscault est la propriété des Clercs de Saint-Viateur.

chaleur aidant, tous ceux qui avaient donné leur nom étaient présents. Ce fut une fin de semaine familiale, comprenant hommes, femmes et enfants. En tout, nous dépassions la soixantaine.

Dès les neuf heures, le soleil et la chaleur nous esca-

ladés, les enfants se mirent à l'eau, sentant quelques frissons. L'eau y était claire et limpide. Les jeunes s'en donnèrent à cœur joie. Les mamans ne purent résister et allèrent les rejoindre.

I m immédiatement

après nos cuisinières se mirent à l'œuvre et nous préparèrent un bon repas champêtre. C'était reposant pour tous ces citadins de se retrouver ainsi en pleine nature, seuls avec le silence de la forêt laurentienne.

Après un repos bien mérité, les hommes gagnèrent le bois afin de décortiquer les vieux arbres de la montagne. A l'aide de scies mécaniques et de bonnes haches, on fit vite de recueillir suffisamment de bois pour alimenter un bon feu de camp pour le samedi soir.

Il fut majestueux ce feu qui semblait lancer des étoiles vers le firmament. tous restèrent silencieux un moment jusqu'à l'heure où Nicole crut bon rompre ce silence avec les airs de son accordéon. Tous alors y allèrent de leurs chansons, et, on aurait dit que chaque arbre de la montagne voulait y répondre.

Le dimanche, à la bonne heure, il était 11 heures, nous assistions à une belle messe dans la petite chapelle de l'endroit. Yvon en dirigeait le chant et les



UN ACCIDENT QUI AURAIT PU DEVENIR UNE CATASTROPHE

La semaine dernière, une erreur involontaire fit qu'une automobile fonça marche arrière, sur une pompe à essence du lave auto de Varennes. Ce dernier est situé à la pointe formée par la rencontre des rues Ste-Anne et Marie-Victorin.

Le résultat: l'automobile prit feu, des secouristes furent demandés sur les lieux, des dégâts des deux côtés, mais heureusement aucun blessé.

Le tout aurait pu se terminer beaucoup plus dramatiquement si les réservoirs situés sous terre avaient sautés. (Photo Bertrand)

lectures.

Pour le dîner, Jean-Paul nous avait apporté du bon poisson, et Gisèle avec ses aides nous préparaient une bonne giblotte à la façon des îles de Sorel. Même les tables magnifiquement décorées

nous invitaient à déguster ce mets toujours très goûté.

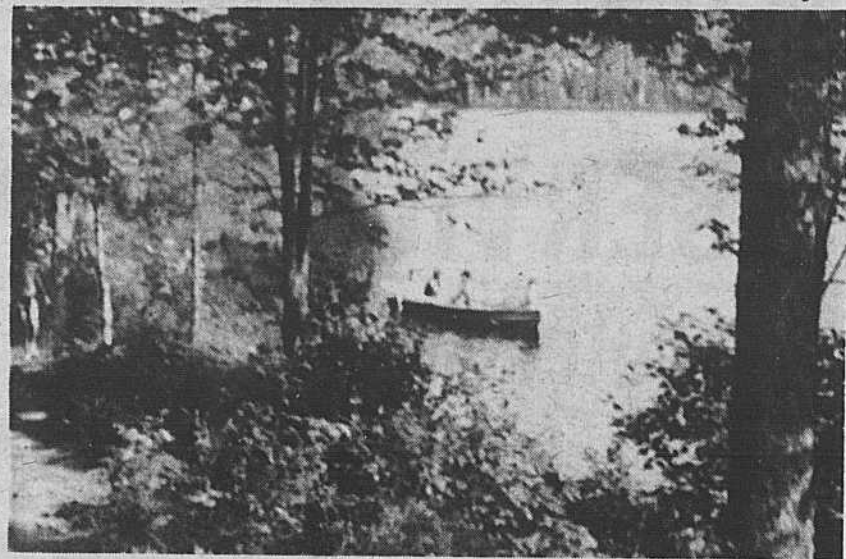
Après l'épluchette de blé-d'inde, le dimanche soir arriva malheureusement trop tôt et c'est à regret que chacun dû regagner le lieu de son travail.

Tous se promirent de revenir l'an prochain. Quelle merveilleuse expérience! Nous aimerons certainement la revivre. Tous sont optimistes quand aux nouveaux projets pour l'année qui vient.

Henri-Paul Lamy.



De la musique durant le souper du samedi! Nicole fut simplement merveilleuse!



Une chaloupe glisse sur le lac! Un clair matin d'été au lac Priscault



modèle

Tous les modèles sont disponibles avec un nécessaire de démarreur électrique. Fabriqués de façon à être facilement transformés.

VENTE PRÉ-SAISON SUPER SPÉCIAL

Réservez avant le 1er octobre

Un acompte est valable jusqu'au 15 novembre

	Prix détail	Notre prix
5HP	\$699.00	\$630.00
6HP	\$769.00	\$699.00
8HP	\$849.00	\$755.00

Ces prix incluent un démarreur électrique de \$110.00 et un set de chaîne de \$20.00.



652-2927-8

René Thomas & Fils
INCORPORÉE
77, RUE STE-ANNE VARENNES

CHARGEX

master charge

LIVRAISON GRATUITE
\$15.00 ET PLUS

Votre concessionnaire le plus dynamique de la rive sud



N'oubliez pas, aussi,
les fameux camions Dodge

New Yorker
Brougham



Plymouth
Fury



Plymouth
Gran Fury



Cordoba

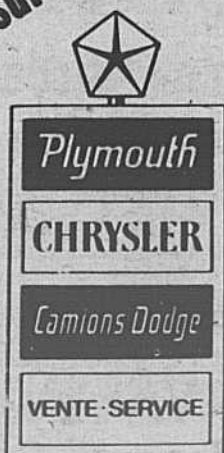
Plymouth
Volare



Financement
bancaire
sur les lieux

A votre service
de 9h.00 am
à 10h.00 pm

Avant d'acheter, venez nous voir!



2164 boul. MARIE-VICTORIN,
Varenes

Chaput
AUTOMOBILE INC. 652-2923

- Chrysler
- Cordoba
- Gran Fury
- Fury
- Volare
- Valiant-Duster
- Colt
- Arrow

LES ORGANISATEURS DE L'EXPOSITION-ARTISANALE

Même si certaines personnes ont essayé de faire croire à un échec, l'expo - Artisanale 76 nous a apporté beaucoup plus de gens (intéressés) que nous osions espérer. Les connaisseurs, nous ont félicités pour la variété et la qualité de matériel et nous ont avoué avoir été agréablement sur-

pris.

Un autre point serait à mentionner: contrairement à ce que La Presse Rive-Sud a publié, nous n'avons pas voulu faire compétition aux fermières, nous les avons même invités cordialement à se joindre à nous; malheureusement une seule d'entre elles s'est présen-

tée.

le côté commercial de la chose ne nous intéressait pas du tout. D'ailleurs, les artifices ne sont pas pour les artisans. C'est pour cela qu'il n'y avait pas de fanfare pour distraire et que la disposition ne faisait pas pensé à des couloirs de centre d'achats. Pour ceux qui n'ont

pas vu, les kiosques étaient disposés en cercle et l'intérieur, servait pour la garderie. Les larges couloirs de chaque côté avaient été prévus pour les visiteurs en chaise roulante. "Nous avions une maquette avant de nous installer".

Je tiens à souligner que nous n'avons pas demandé de subvention gouvernementale et que le petit 300 dollars que nous avons récolté des commanditaires, tous les artisans en ont bénéficié jusqu'au dernier sou!

Il est vrai que les idées innovatrices soient difficiles à accepter, mais comme vous avez pu voir, ça ne nous a pas dérangé d'avoir parmi nous des gens de partout qui travaillent à la relève de notre art Québécois.

Au moment où j'allais envoyer cet article, Mme Nardini m'a appelé, me disant qu'aucune exposition n'était prévue pour l'an prochain, mais que toutefois elle tenait à ce que les jeunes soient avec les fermières si l'expérience se renouvelait.

Nous remercions la ville de Varennes pour son chaleureux accueil et sa collaboration extraordinaire, ainsi que les gens qui ont rendu l'expo réalisable; mentionnons Jacques Brunelle, qui nous a prêté main forte tout au long de l'organisation, ainsi que les Optimistes et Che-

valiers de Colomb sans oublier Armand Lefebvre qui s'est occupé de nous avoir des panneaux de la Ville de Boucherville. Merci aussi à tous ceux qu'on oublie.

Je dirai en terminant à cette "griffonneuse de

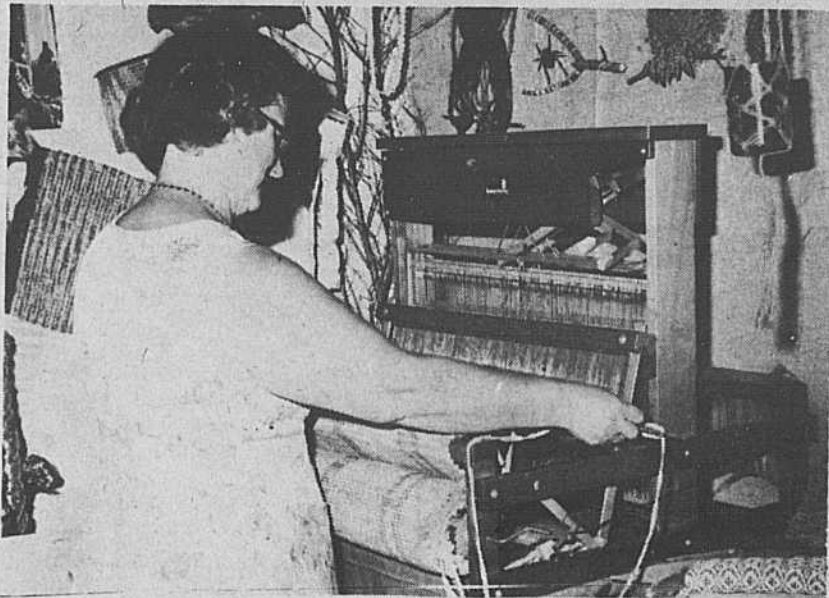
potins sales" (Hélène Sandale...) qu'on doit connaître quelque chose avant de porter un jugement et que c'est laid de démolir les gens comme elle le fait. Ce n'est pas la première fois que La Presse Rive-Sud déçoit.

Sincèrement vôtre, Le comité organisateur.

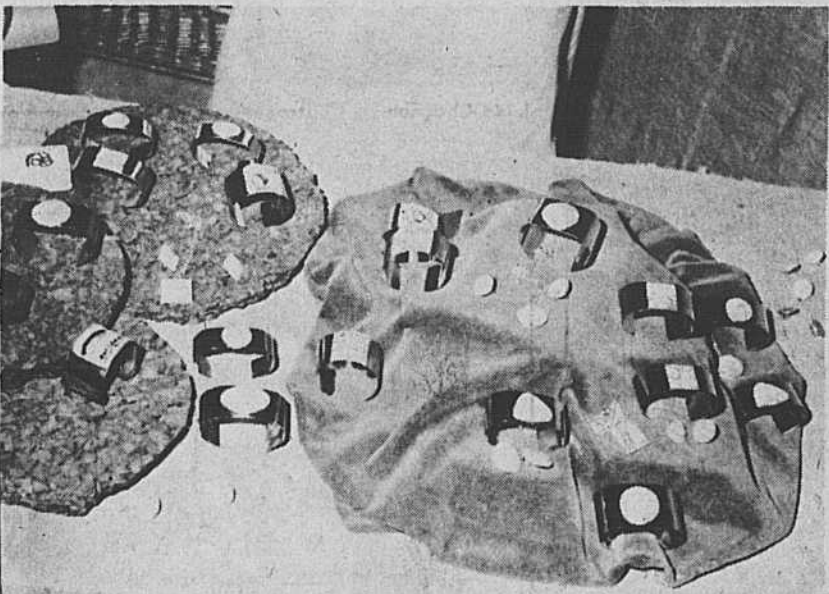
Nous vous sommes reconnaissants d'avoir publié

Lorraine Dubuc
652-2668

(Photos Bertrand, La Seigneurie)



La catalogne est encore a la mode de nos jours



Emaux sur cuivre de Diane Bali de Montréal. Un kiosque de belle valeur!



Mariette Charron Beaulne, votre travail reflète votre sourire



Travail sur cuir de Jacques Roy, Montréal

PROVINCE DE QUEBEC

Commission scolaire de Varennes AVIS PUBLIC

DEMANDE DE SOUMISSIONS HC 76-77

La Commission scolaire de Varennes demande des soumissions pour la fourniture d'huile à chauffage aux écoles suivantes: J.-P. Labarre et Marie-Victorin à Varennes, Ludger-Duvernay à Verchères, St-Joseph et St-François à St-Amable, Arpège à Ste-Julie.

Seuls les soumissionnaires ayant leur principale place d'affaires dans ces localités seront considérés. Les soumissionnaires devront fournir un prix pour la totalité des écoles mentionnées ci-haut. Les soumissionnaires pourront se procurer les formules de soumissions en s'adressant à la Commission scolaire de Varennes, 98, rue Youville, Varennes, ou en composant le numéro suivant: 652-2917.

Les soumissions seront reçues jusqu'à 16 heures le lundi 27 septembre 1976 et seront ouvertes le même jour, à 20 heures.

Claude Provost
Directeur de l'équipement.

PROVINCE DE QUEBEC

Commission scolaire de Varennes AVIS PUBLIC

DEMANDE DE SOUMISSIONS D-76-77

La Commission scolaire de Varennes demande des soumissions pour le déneigement des cours de récréation, entrées, stationnements et patinoires des écoles suivantes:

J.-P. Labarre et Marie-Victorin à Varennes, Ludger-Duvernay à Verchères, St-Joseph et St-François à St-Amable, Arpège, Rucher, Relais à Ste-Julie.

Les soumissionnaires de chacune des localités concernées sont invités à offrir leur prix. Les soumissionnaires pourront se procurer les cahiers de charge en s'adressant au Siège Social de la Commission scolaire, 98, rue Youville, Varennes ou en composant le numéro suivant: 652-2917.

Les soumissions seront reçues jusqu'à 16 heures le lundi 27 septembre 1976 et seront ouvertes le même jour à 20 heures.

Claude Provost
Directeur de l'équipement.



Les
motoneiges
sont
en place
Artic Cat
77

Ceux qui achètent leur moto-neige
durant le mois de septembre auront
un boni de

\$150.00

**Présentation des nouveaux modèles
En magasin Le samedi 18 septembre**

Il y aura alors épluchette de blé d'Inde avec orchestre et rafraîchissements. Bienvenue à tous! Les directeurs du Club Adidou de Motoneigede de la rive sud seront présents.

RIVE-SUD SPORT Enrg
4740 Marie-Victorin VARENNES
652-2405

DE VARENNES, METTENT LES CHOSES AU CLAIR !



Sylvie Olivier de Boucherville. Elle est belle ta pièce, félicitations !



Garderie ! Michèle Didier et France Longchamps



Lise Chagnon de Contrecoeur, "Ourson" Quand on sait se servir de ses mains, on peut amuser les siens !



Passez nous voir et donnez libre cours à votre imagination. Découvrez L'élégance Burlington...voyez-la dans toute sa splendeur chez

Des verges et des verges de superbes tapis Burlington - aussi ravissants à voir qu'il est agréable de marcher dessus...ET CELA, À DES PRIX TRÈS ABORDABLES.

VOICI NOTRE VENTE SPÉCIALE DE TAPIS BURLINGTON POUR LA SALLE DE SÉJOUR SALLE À MANGER CUISINE CHAMBRE À COUCHER SALLE DE BAINS SALLE DE JEUX

Les Tapis
NADON & FRÈRE
TUILES, TAPIS, PRÉLARTS INC
568 DESCENTE STE-JULIE
VARENNES 652-3595



Venez voir
notre marchandise
d'automne

**VASTE CHOIX
DE PANTALONS
CHANDAILS
COSTUMES
ROBES**

Ainsi que nos
nombreux spéciaux
en magasin.

**TOUJOURS À
DES PRIX RÉDUITS**

Chargex Master Charge

Nous avons **LIBERTÉ** et
les jeans et salopettes **QUÉBEC**

HEURES D'AFFAIRES
Du lundi au jeudi: 1h.00 à 6h.00 p.m.
Jeudi et vendredi: 1h.00 à 9h.00 p.m.
Samedi : 10h.00 à 5h.00 p.m.

BOUTIQUE 2266
2266 Marie-Victorin
VARENNES app. 1
652-9516

la grippe porcine: on s'en occupe

par Agathe Légaré

On n'a pas de raisons de croire que la grippe porcine tue davantage que la grippe ordinaire. Les personnes susceptibles d'en mourir pourraient tout aussi bien succomber à une grippe ordinaire. On sait que des gens affaiblis par l'âge ou la maladie décèdent chaque année de la grippe à la suite de complications secondaires causées par d'autres microbes.

Le seul moyen de ne pas contracter la grippe porcine, c'est de se faire vacciner. Le gouvernement canadien prévoit faire vacciner dix à douze millions de Canadiens à l'automne prochain. Le ministère des Affaires sociales annoncera cet été la façon dont on procédera au Québec (qui recevra le vaccin et à quel endroit). Rappelons cependant que la grande majorité des gens de 50 ans et plus ont développé des anticorps naturels contre la grippe porcine. Nous y reviendrons plus loin.

Le virus s'est manifesté chez l'homme en janvier dernier, à Fort Dix, un camp militaire du New Jersey.

Pour l'instant, le virus demeure circonscrit à ce territoire et ne s'est pas encore propagé à d'autres secteurs des États-Unis. Il pourrait atteindre le Canada au cours de l'hiver prochain (1976-1977). Quoi qu'il en soit, des laboratoires de l'Organisation mondiale de la Santé surveillent sans cesse la progression de la maladie dans plusieurs pays.

Pourquoi l'appelle-t-on « porcine » cette grippe?

Parce qu'elle provoque l'influenza chez le porc qui est le réservoir permanent du virus. Il arrive que le porc transmette le virus à l'homme. Ce qui est nouveau et suscite beaucoup d'inquiétude, c'est que la maladie s'est communiquée, cette fois, de l'homme à l'homme.

Il y a plus: on croyait le virus disparu dans les populations humaines avec la fameuse épidémie de grippe espagnole qu'il aurait provoquée en 1918-1919. Et maintenant, un demi-siècle après, le virus se manifeste

de nouveau chez l'homme. Et les seules personnes immunisées en partie sont celles qui ont eu l'occasion de développer des anticorps à son endroit: les citoyens de 50 ans et plus qui ont connu la grippe espagnole pendant la première guerre mondiale.

Avec la réapparition du virus, il faudra fabriquer en vitesse dix à douze millions de doses de vaccin. Ce qui imposera un effort considérable à l'industrie pharmaceutique. En fait, le gouvernement canadien importera la presque totalité des vaccins de l'étranger pour s'assurer qu'ils soient prêts à temps.

Pour le moment donc, plusieurs choses demeurent en suspens. Mais comme le répète notre interlocuteur, le Dr Gérard Martineau, chef du service des maladies infectieuses au ministère, « Il n'y a pas lieu de s'inquiéter. Les gouvernements font les efforts nécessaires et vous informerez en temps opportun de tous les détails relatifs à la prévention de l'épidémie appréhendée ».

Cette grippe qui nous vient du porc...

La grippe porcine, ça nous inquiète. Pourquoi porcine d'abord? C'est que l'hôte habituel du virus de cette grippe est le porc. Le virus porcine est semblable à celui qui a causé la grippe espagnole en 1918-19 entraînant la mort de 20 millions de personnes. Il y aurait là de quoi s'alarmer. Avant de craindre une épidémie semblable à celle de 1918-19, il convient de rappeler des faits connus au sujet de ce virus.

CYCLE DU VIRUS

C'est à partir de 1914 que le virus porcine a commencé à se propager d'un homme à un autre homme. Et ce n'est qu'en 1918-19 que ce virus produisit une épidémie. Après 1929, le virus continue de se propager mais alors, d'un porc à un autre porc. Chez l'être humain, il n'attaque que des agriculteurs vivant en contact avec la race porcine. Le virus avait alors élu domicile chez le porc. A l'hiver 1975-76, le virus porcine se propage à nouveau d'un homme à un autre homme. Le cycle semble reprendre. C'est à Fort Dix, au New Jersey, que 500 militaires attrapent ce virus; un de ceux-ci en meurt. Le cycle évolutif de ce virus laisse penser que le danger de propagation épidémique se situerait plutôt vers les années 1980-85. D'ici là, peuvent exister des foyers d'écllosion restreints, comme celui de Fort Dix.

ROLE DES ANTIBIOTIQUES

Aujourd'hui on peut mieux faire face aux problèmes qu'engendre la grippe. On sait que la grippe est une infection virale du système respiratoire. Cette infection virale seule est habituellement peu sévère sauf si elle se

complique en une pneumonie virale. Contre l'infection virale seule, on ne possède pas d'arme efficace. L'infection virale de la grippe peut à son tour favoriser une infection bactérienne. Contre les bactéries, on possède maintenant des outils extrêmement efficaces; ce sont les antibiotiques. Si une épidémie de grippe porcine survenait, les complications et les mortalités seraient certainement moindres que lors de l'épidémie de 1918-19 et ce, grâce aux antibiotiques.

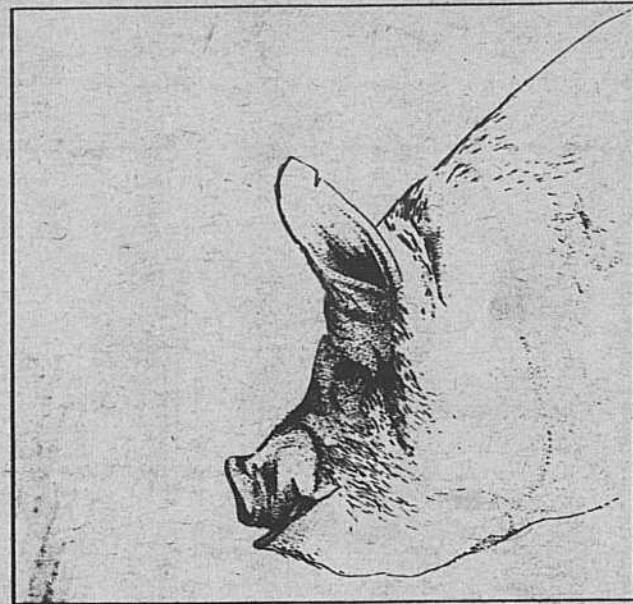
VACCINATION

Conscients du risque possible d'une épidémie de grippe porcine, les chercheurs en virologie ont

mis au point un vaccin. Toutefois la protection que donne ce vaccin a une durée limitée variant de 6 mois à un an. A cause de la courte durée de l'immunité conférée par ce vaccin, il n'est donc pas souhaitable d'aller trop vite. Tant qu'il n'y aura pas de risque d'épidémie il faudra donc refaire la vaccination tous les 6 ou 12 mois.

Aussitôt que les experts en virologie aviseront les milieux médicaux du risque épidémique d'une grippe porcine, le Service de santé prendra les mesures nécessaires pour protéger la population universitaire.

Francine Hébert, m.d.



Place Boucherville, 35 de Varennes, loc. 7

655-3060

PROBITEC INC

COURTIER EN IMMEUBLES

1. BOUCHERVILLE. Il faut vendre absolument, cause transfert, bungalow tout brique, 5 pièces, sous-sol fini, terrain clôturé, taxes annuelles \$680.00. Hypothèque 6 3/4% fixe. M.L.S. 398.

2. BOUCHERVILLE, joli cottage semi-détaché neuf, 5 pièces, chauffage électrique, climatisation centrale. Comptant \$4,000.00. M.L.S. 405

3. BOUCHERVILLE, bungalow tout brique, sous-sol magnifique, terrain paysagé, taxes seulement \$540.00 par année. Exclusif 431.

4. MONTREAL-NORD, 9 logements plus garage, chauffage électrique payé par locataires. Revenus \$15,000.00. Faites une offre. M.L.S. 437

5. STE-JULIE, Split-level de construction originale, 6 grandes pièces, sous-sol terminé, magnifique foyer, bar, garage double, terrain paysagé. M.L.S. 380.

6. BOUCHERVILLE, occasion unique, bungalow 1976, 6 grandes pièces, cheminée pour foyer au sous-sol, absolument fonctionnel. Prix \$39,500. M.S.S. 438

7. BOUCHERVILLE, devenez propriétaire, pour moins de \$33,000.00. Joli cottage brique, construction 1972. Garage. Paysagé. Taxes \$506.00. A qui la chance. M.L.S. 434.



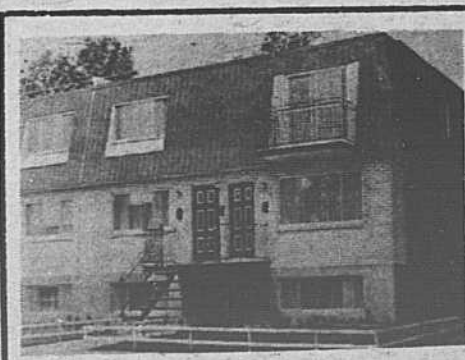
BOUCHERVILLE, visitez ce joli cottage s/d 6 pièces très propre, belle décoration. M.L.S. 432



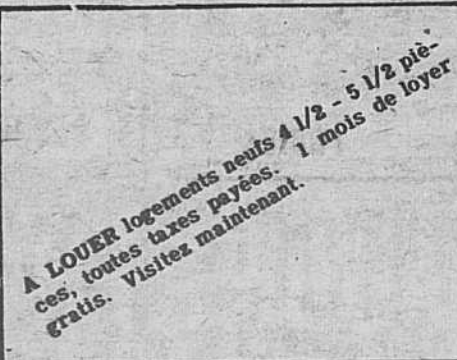
BOUCHERVILLE, bungalow situé en campagne, 5 pièces, construction 1967, profitez de cette occasion. M.L.S. 423



BOUCHERVILLE split level 1976, 7 pièces incluant salle de jeu avec foyer, chauffage électrique. M.L.S. 414.



LONGUEUIL triplex plus bachelor, construction 1975, remise extérieure. Près de tous les services. M.L.S. 397



A LOUER logements neufs 4 1/2 - 5 1/2 pièces, toutes taxes payées. 1 mois de loyer gratis. Visitez maintenant.



BOUCHERVILLE magnifique bungalow 1974, 6 pièces, foyer en pierre aspirateur central maison impeccable. M.L.S. 430.

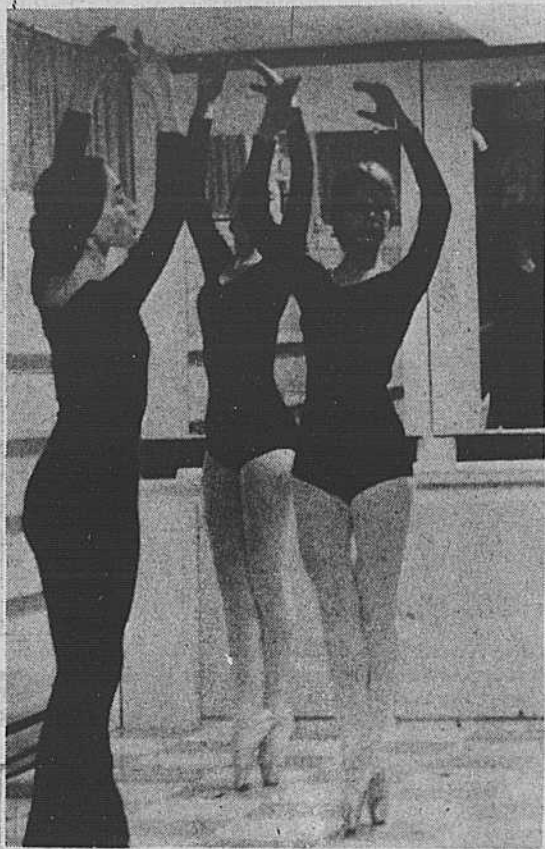
COURS DE BALLET

L'année dernière, Mme Bénard a animé Varennes des cours de ballet qui reprendront le 11 septembre prochain, les cours de ballet classiques pour les anciens élèves se tiendront le samedi aux heures habituelles, aux 3e étages de l'Hotel de Ville de Varennes.

Conscients de la qualité de cet enseignement dont notre région bénéficie, nous lui adressons nos meilleurs vœux de succès!

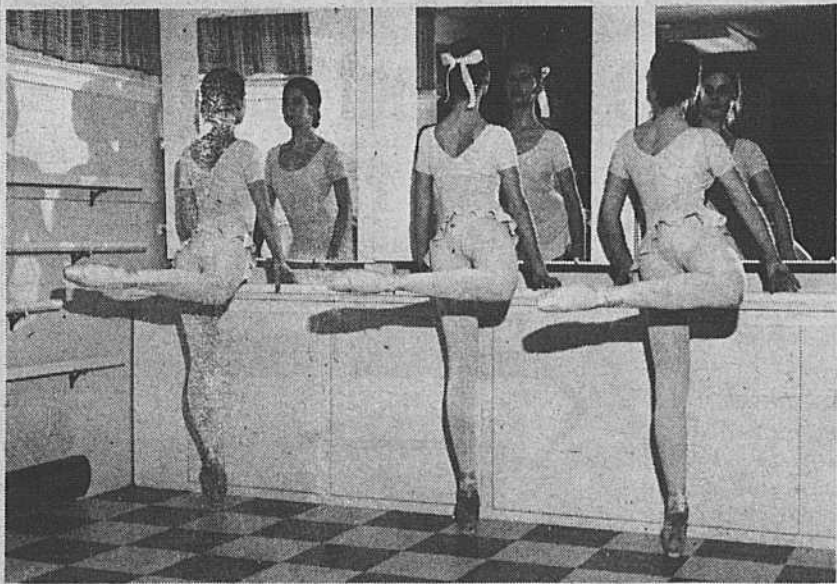
Cette année, elle sera assistée pour le cours de Jazz, par un professeur de l'école La Nouvelle ère, destinée aux adolescents, garçons et filles ainsi qu'aux adultes. Ce cours débutera le 14 septembre.

Pour tous renseignements concernant les cours et les inscriptions pour les nouveaux élèves, veuillez contacter Mme Bénard à 652-9030 à partir de maintenant. Cette année il y aura le cours de Pré-Ballet pour les petits de 4 ans et 5 ans.



Depuis plus de 15 ans qu'elle évolue dans le monde de la danse et du spectacle, Nina Bénard a dansé dans plusieurs groupes ethniques professionnels, tant à Montréal qu'aux États-Unis. Elle fit ses études dans diverses écoles canadiennes et américaines, mais c'est finalement aux Grands Ballets Canadiens qu'elle a suivi son cours de professeur de Ballet Classique. Bien connue dans la région, elle donna des cours au Manoir des Arts, à Varennes, de 1967 à 1970 et elle a enseigné le Ballet un peu partout à travers la province. Ces 4 dernières années, les Grands Ballets Canadiens la délèguèrent au Centre Culturel de Tracy où elle fit travailler tant au niveau élémentaire qu'intermédiaire, des élèves de tous les âges, dont plusieurs accédèrent avec succès au cours supérieur.

Très active, elle enseignait durant la même période, à l'académie Classique de Granby, où elle continue d'ailleurs à dispenser les cours avancés.



**SET DE SALON
COLONIAL**
Fauteuil
Causeuse
Divan
Secrétaire
Tables

RAYMOND BARIL AMEUBLEMENT

Sets de chambre - sets de salon - sets de cuisine - réfrigérateurs - poêles - téléviseurs - stéréos

2151 Marie-Victorin
Varennes,

652-9144

Concours et exposition de machinerie agricole



Beau temps, mauvais temps! Le concours de labour et l'exposition de machinerie agricole auront lieu le s 23, 24 et 25 septembre prochain au Collège Macdonald de Ste-Anne-de-Bellevue.

**Quel souhait! Une fois dans sa vie,
connaître le grand amour,
le bel amour!**

POUR
TOUS



**L'AUTRE VERSANT
DE LA MONTAGNE**

UN FILM-COULEUR DE LARRY PEECE

AVEC MARILYN HASSETT ET BEAU BRIDGES

APRÈS "LOVE STORY"
UNE HISTOIRE D'AMOUR
D'UNE ÉTONNANTE
INTENSITÉ!

VERSION FRANÇAISE DE
**'THE OTHER SIDE OF
THE MOUNTAIN'**

DÈS VENDREDI

**ROBERT
REDFORD**

UN FILM DE GEORGE ROY HILL

**"La kermesse
des Aigles"**

VERSION FRANÇAISE DE
"THE GREAT WALDO PEPPER"



EN COULEURS

**Horaire: Vendredi, samedi,
dimanche 7.30h.**

AUSSI DIMANCHE APRES-MIDI : 1h.30

CINEMA VARENNES

2089 MARIE-VICTORIN TEL 652-2514

La Chine achète des films canadiens

La récente visite faite au Canada par la délégation de la Corporation du Film de la République Populaire de Chine a pavé la voie à une diffusion du film canadien dans ce pays.

En effet, suite à cette visite en terre canadienne, où les visiteurs chinois, qui étaient les convives de l'Office national du film, ont visionné plusieurs films, la Corporation du Film de la République Populaire de Chine s'est portée acquéreur de quelques courts-métrages de l'ONF et de deux longs-métrages produits par l'industrie privée canadienne, à savoir "Kamouraska", de Claude Jutra et "Pour quelques arpents de neige", de Denys Héroux. Les représentants chinois ont également manifesté un vif intérêt pour au moins 300 autres films canadiens, de caractère aussi bien éducatif que dramatique, et comprenant aussi des séries-documentaires produits par la

télévision privée. Ils reverront éventuellement ces films à Pékin, afin d'en faire une sélection.

Aussi bien à Montréal qu'à Toronto, la délégation chinoise a eu l'occasion de rencontrer également plusieurs cinéastes, producteurs et distributeurs tant du secteur privé que du secteur public. Selon M. David Novek, directeur des Relations publiques de l'ONF, qui a accompagné la délégation chinoise, l'intention de ces distingués visiteurs était de rencontrer le plus de gens possible du secteur cinématographique canadien, de voir plusieurs films afin de pouvoir ainsi établir d'étroites relations entre les industries cinématographiques des deux pays.

"Ils ont été extrêmement satisfaits des rencontres qu'ils ont eues et des films qu'ils ont vus", a déclaré M. Novek.

Les films qu'ils ont demandé à revoir à

leur retour en Chine comprennent notamment des séries de télévision comme "Audubon Wilderness Theatre", "The Wild Country" et "Wildlife Cinema", et le long métrage "Wings in the Wilderness", des Productions Keg de Toronto; la série "Untamed World", du réseau CTV, de même que "Québec Québec" et "l'hiver en froid mineur", de la Direction Générale du Cinéma et de l'Audiovisuel du Québec. La liste comprend aussi de courts métrages de l'ONF.

La délégation chinoise, dirigée par Mme Chiu Tsui-Ting, vice-présidente du Comité révolutionnaire de la Corporation du film chinois, a séjourné au Canada pendant 13 jours et faisait suite à une visite qu'avaient faite en Chine précédemment deux représentants de la division de la distribution de l'Office national du film.

Grand ménage de la pharmacie

par Andrée Létourneau

Avez-vous terminé votre grand ménage? Parions que vous avez oublié celui de la pharmacie familiale.

Comme il n'est jamais trop tard pour bien faire, voici quelques suggestions susceptibles de vous aider dans cette « entreprise ».

— votre armoire à médicaments est sans doute située dans la salle de bain. C'est le pire endroit de la maison. L'humidité ambiante fait très mauvais ménage avec les médicaments; elle peut en altérer la composition. Songez donc à installer votre pharmacie ailleurs, hors de la portée des enfants, sur une tablette élevée, de préférence dans une armoire fermée à clef;

— maintenant, faites l'inventaire de votre armoire. Savez-vous qu'il y a seulement trois items essentiels dans une pharmacie? Un thermomètre, un analgésique (de l'aspirine, par exemple) et un désinfectant (peroxyde, alcool à friction). Combien y en a-t-il dans la vôtre?

— vérifiez l'odeur et l'apparence des médicaments que vous avez. Surtout, si

ce sont des médicaments que vous avez obtenus sur ordonnance et qui comportent une date d'utilisation. Passée cette date, la préparation peut perdre de son efficacité; certains médicaments peuvent même s'altérer au point d'être inefficaces, voire nocifs. En cas de doute, consultez votre pharmacien;

— identifiez bien chaque bouteille ou flacon; ne laissez jamais les contenants sans étiquette;

— ne placez jamais différents médicaments dans un même contenant;

— l'inventaire terminé, jetez le contenu des flacons inutilisés dans les toilettes. Les enfants ont les mains tellement fureteuses!

Est-il nécessaire de rappeler que les meilleurs remèdes contre les indispositions passagères se trouvent dans une alimentation saine et un régime de vie équilibré?



En vous débarrassant de médicaments ou de produits toxiques, assurez-vous qu'ils soient hors de portée, en particulier pour les enfants.

NOUVELLE ADRESSE :

572 Marie-Victorin
Boucherville

immeubles

lépine
Courtier

IL EST TOUJOURS LÀ.



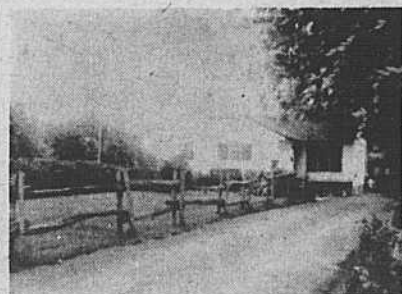
Yvan Langlois

Nous vendons vite et bien.



RÉMI LÉPINE
655-4942

655-6660



BOUCHERVILLE. Bungalow rustique, foyer, sous-sol, terrain 16,280 pi. ca. boisé. On demande \$43,900. Vue du terrain arrière, avec piscine 24 pi., 2 patios, foyer extérieur, etc.



LONGUEUIL,
Edifice commercial
moderne, près du
parc Industriel,
rendement 33%.

ST-LAMBERT,
luxueux cottage
pour profession-
nel, vue sur le
fleuve. 7 pièces,
garage. On de-
mande \$75,000.



VENTE DE FAILLITE

Réouverture Entrepôt-Faillite

Dans l'affaire de: **Entrepôt de tapis Pierre-Hudon Inc.**

Rock Forest

Choix dans balance de rouleaux et coupons, balais à shag pour bayaises, échantillons 12x18, 24x24, etc. chemins de passage.

AU MEME ENDROIT: MEUBLES NEUFS

Provenant de diverses faillites et surplus de manufacturier, 13 mobiliers de cuisine en érable solide table ronde ou rectangulaire avec 4 ou 6 chaises, buffets, vaisse- liers. 15 mobiliers de salon danois, colonial, contemporain. Causeuses (love seat), sectionnel à 7 places, stéréos modulaires Panasonic, San- sui, Juliette, mobiliers de chambre, bureaux d'enfants.

EQUIPEMENT DE COMMERCE:

Série complète de supports échantillons avec ou sans échantillons tel que Bigelow, Harding, Celanese, Callaway, et plusieurs autres supports à display ou tables, etc. Supports Galt sur roues, bon pour 4 ou 6 rouleaux de tapis, ens. de réflecteurs sur piste magnétique, malaxeur à peinture Fleming Gray, modèle CRouleau pour tapis - quantité de support pour échan- tillons avec échantillons - levier électrique ATM 3000 avec chargeur - 2 pupitres-secrétaire - 1 pupitre moderne en cuir noir et chromé - chaise sal- le d'attente - calculatrice Adier - Petit coffre-fort - enseigne lumineuse ex- térieure - peaux d'ours et de cougar pour décoration murale - des centaines d'autres items non énumérés, caisse enregistreuse antique, dactylo Facitt, électrique.

MATERIEL ROULANT:

Levier électrique (lift) ATM 3000 avec chargeur.

jeudi et vendredi 9:30 a.m. à 9 p.m.

samedi 9:30 a.m. à 5 p.m.

CONDITIONS: Comptant seulement
Livraison non incluse - Toute vente finale

A notre entrepôt

au 643 Marie-Victorin

Boucherville

655-2203

ENTREPÔT

**TAPIS
PIERRE
HUDON**

Enseigne lumineuse
Flèche rouge

Au soleil de mon foyer

Par:
Laurent
Beauchemin

LE COMMERCE BEAUCHEMIN

L'ouvrage ne manquait pas, les débuts furent très modestes, mais tranquillement mon affaire prit de l'ampleur, les exigences devinrent plus grandes. Je travaillais avec un seul employé pendant assez longtemps et puis il me fallut prendre des suppléments de temps en temps. Il y eut des hauts et des bas, je peedis de temps en temps des sommes importantes dans les faillites et aussi de gens qui partirent de Varennes en oubliant de payer leurs comptes.

Je perdis de cette façon des sommes considérables et à tout compter je me retrouvais avec moins d'argent

que j'en faisais, mais je me décourageai pas en pensant que de bons clients qui payaient bien m'aideraient. C'est ainsi que les années se passèrent, puis mes garçons ont grandi et furent en position de m'aider, je décidai après consultation avec eux de bâtir. Démolir la vieille boutique, le magasin et la maison et nous construire quelque chose de plus adéquat pour répondre aux exigences modernes et en même temps pour travailler dans un atmosphère plus agréable.

Cette nouvelle construction donna du courage aux garçons qui avaient beaucoup travaillé

pour la réaliser, c'était en juin mille neuf cent soixante huit.

Ce fut pour les établir tous les trois. Au début de l'automne mille neuf cent soixante et quatre, mes garçons me remplaçaient, car je me faisais un peu âgé et passablement fatigué, je préférais me retirer. C'est ainsi que le commerce de Laurent Beauchemin est devenu la raison sociale suivante:
LAURENT BEAUCHEMIN & FILS INC.

Mes enfants, j'espère, feront comme moi, ils serviront les clients avec la même courtoisie que je l'ai fait moi-même pendant vingt-neuf ans. Je leur souhaite beaucoup de succès dans leur entreprise.

POUR TERMINER
Je remercie tous les bons clients qui ont coopéré à ma réussite et un bon souvenir chaleureux à tous ceux qui nous ont quittés.

L'APPEL DU CIEL

Je lance un appel.

Vers le ciel
Je contemple les Cieux
Et je vois Dieu
Dans sa grandeur
Et sa splendeur
Mes yeux ne sont pas assez grands
Pour voir les beautés de ce moment.
Il regarde la terre d'un air sévère
Toutes les beautés qu'il a créées
Il les voit saccagées

par la main de l'homme
Qui n'a pas su conserver
Tous les trésors qu'il lui a confiés
Je me jette à genoux
Devant ce maître très doux
Car je me dis, j'ai du saccage
Quelque chose moi aussi
Et je dis "pardon mon Dieu"
Pour tout ce que j'ai détruit de précieux.

LA GRAND-MAMAN A SES TOUT PETITS

Dans mon coeur de Grand-Maman
J'ai renfermé tous vos petits coeurs d'enfants.
Je vous aime tous avec la même tendresse.
Vous êtes tous aussi précieux.
Dans mon coeur de Grand-Maman.
Vous êtes tous des cadeaux de Dieu.
Et vous n'avez pas de prix à mes yeux.
Je vous regarde faire vos finesses.
Avec bonheur et un sourire heureux.
Je veux tous vous réunir dans une même tendresse.
Vous êtes tous beaux et fins dans le coeur de Grand-Maman.
Cela comprend les grands,
Et tous mes enfants.

Léonie S. Beauchemin

NOUVEAU-NOUVEAU-NOUVEAU

CENTRE du CHANDAIL
GRANDE VENTE D'OUVERTURE

À partir de jeudi le 16 septembre

NOUS AVONS DES CHANDAILS, PULLS OVERS,
DÉBARDEURS, TRICOTS ET ACCESSOIRES,
POUR TOUTE LA FAMILLE, POUR TOUS LES GOÛTS

..... **SPÉCIAL**

JEANS WRANGLER
RÉGULIER \$21.95 POUR **\$17.95**

Nous vous offrons également un assortiment complet de TOUTOUS et poupées à des prix imbattables.

A l'ouverture nous donnerons un petit **TOUTOU GRATUIT** à l'achat de marchandise de 15.00 et plus.

CENTRE du CHANDAIL enr.

2488 RUE STE-ANNE
VARENNES

652-9997

NOUVEAU-NOUVEAU-NOUVEAU

Le soir: 584-3523

Atelier: 584-3541

Atelier de Rembourrage St-Amable

Enrg.

REMBOURRAGE GENERAL

Estimés gratuits

Set de salon neuf sur commande

Tout notre travail est garanti par écrit

682 Hervé,

St-Amable, co. Verchères

J'ACHÈTE

argent comptant

- meubles moderne et antiques
- vaisselle
- bibelots
- linge d'enfants
- argenterie
- articles de sport
- jouets
- livres

ESTIMATION GRATUITE
A DOMICILE

LACAILLE ANTIQUE

Venez visiter
notre vaste entrepôt
108 boul. Trinitaire
St-Basile-le-Grand

Ouvert tous les jours de 10h a.m. à 10h. p.m.
Dimanche 1h. à 5h. p.m.
Lundi fermé.

rés. 653-0951

Minute Mufflers

2070 Marie-Victorin Varennes
Garage Varennes BP 652-9292

Michel Fontaine, prop.

AMORTISSEURS
MONROE

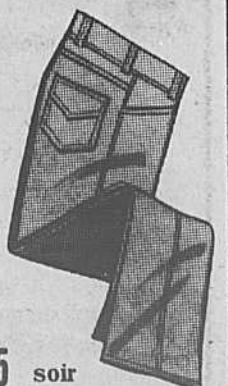
Garantie à vie
Installation gratuite

JEANS LE CULOTTIER

Plus de **\$12.95**
500 jeans à liquider

En plus blouses, jupes,
manteaux.
Vrais aubaines pour tous

Ste-Julie **649-2585** soir



Patinage à roulettes



Le patinage artistique à roulettes: une discipline où les jeunes excellent tout particulièrement.

Des cours artistiques de patinage à roulettes seront donnés par le club tourne-sol à l'automne.

Les personnes intéressées à maîtriser cette discipline, pour l'art ou pour le plaisir, pourront s'inscrire à ces cours en communiquant avec l'une ou l'autre des personnes suivantes: Claire Gingras (Longueuil), 679-7542; Denise Delisle (Brossard), 676-1585, Marcelle Côté (Boucherville) 655-9948, l'inscription doit se faire avant le mois

d'octobre.

Cette discipline connaît un regain de popularité depuis quelques années. Autrefois sport de rue, le patinage à roulettes se hausse maintenant au rang des disciplines artistiques. Et à ce titre, il se compare au patinage sur glace: mêmes pas de danse, mêmes prouesses acrobatiques, mêmes qualités d'exercices. Et, aspects non négligeables, le patinage à roulettes se pratique en tout temps, à l'intérieur à l'abri du froid et des intempéries.

BUREAU D'AIDE AUX CONSOMMATEURS

M. Jacques Guibault, député de Saint-Jacques, a annoncé au nom de l'honorable Bryce Mackasey, ministre de la Consommation et des Corporations, le renouvellement d'un contrat avec le University Settlement Office pour la direction d'un bureau d'aide aux consommateurs. L'organisme en question est un groupement de citoyens qui oeuvrent à partir du Centre communautaire Saint-Urbain au coeur de Montréal.

La subvention permettra à deux conseillers en con-

sommation, Christine O'Hara et Lenzy Lazarus, de continuer à offrir aide et conseils personnalisés aux consommateurs qui habitent le quartier Saint-Urbain délimité par la rue University et le parc Lafontaine.

Situés au coeur d'une collectivité, les bureaux d'aide aux consommateurs sont dirigés par des organismes locaux oeuvrant dans des magasins, centres communautaires et autres lieux semblables. Ils permettent au ministère de donner, dans une ambiance de sympathie et de simpli-

cité, des conseils aux consommateurs qui n'ont peut-être pas facilement accès à ses bureaux plus importants et plus centralisés.

A l'heure actuelle, il n'existe que 17 de ces bureaux dans tout le Canada, mais de nouveaux contrats ainsi que des renouvellements de contrats sont présentement à l'étude.

Le bureau d'aide aux consommateurs du University Settlement Office est situé au 3553, rue Saint-Urbain, et il est ouvert du lundi au vendredi. Le numéro de téléphone est 842-8836.



Nous la protection des animaux, on s'en occupe tous les jours de l'année, sans tambour ni trompette.

Bien sûr, nous nous intéressons aussi au sort réservé aux baleines, aux bêtes phoques du Golfe ou d'ailleurs, ainsi qu'aux kangourous d'Australie, mais cela ne demande que peu d'argent; ce qui demande des fonds considérables, c'est:

a) Notre programme d'éducation dans les écoles et ailleurs, où nous prêchons l'amour et le respect des bêtes. En effet, en plus des bénévoles dévoués à notre cause, nous devons compter sur quelques employés salariés et il faut aussi financer les déplacements ainsi que

la distribution de documentation gratuite;

b) Notre refuge, tout comme l'indiquent les chiffres ci-inclus, reçoit environ 90,000 animaux par année et est en majeure partie financé par les villes et municipalités à contrat. Chaque année cependant il nous faut y aller de notre poche;

c) Notre programme de prévention, qui consiste en enquêtes et visites imprévues exige de nombreux inspecteurs permanents: c'est là, surtout, que

nous dépensons vos deniers et il faut ajouter que le champ d'action est illimité... ou presque.

Non, le gouvernement du Québec ne nous aide pas encore, mais nous espérons toujours d'année en année. Cependant même alors, il nous faudrait encore avoir recours à votre générosité pour continuer à aider ceux qui sont sans défense.

Cette année, nous aurions besoin au bas mot de \$150,000. Nous comptons sur vous.

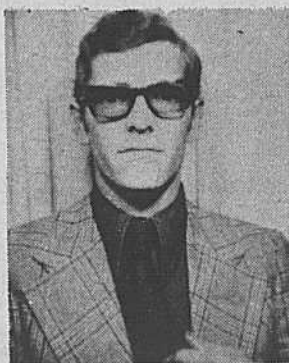
Qui paiera l'hypothèque si vous n'êtes pas là?

Votre famille perdra-t-elle son foyer si vous n'êtes pas là pour payer l'hypothèque?

Pourquoi risquer? L'assurance hypothécaire à bas prix peut garantir l'argent nécessaire à votre famille pour vivre où elle voudra.

Laissez-moi vous montrer comment La Métropolitaine peut contribuer à assurer un toit à votre famille, quoi qu'il arrive.

Pourquoi ne pas m'appeler dès aujourd'hui.



Louis Drapeau

157 Thomas
St-Amable
584-2603



La Métropolitaine
Où l'avenir, c'est tout de suite

SUBVENTION DE \$51,400

Le député libéral du comté de Verchères et vice-président adjoint du caucus libéral, M. Marcel Ostiguy, annonce que le ministre des Affaires municipales et de l'Environnement, le Dr Victor C. Goldbloom, a accordé une subvention au montant de \$51,425 à la paroisse de Sainte-Marie-Madeleine afin de permettre la construction d'un réseau d'aqueduc "Phase I" dans les rues Du Moulin, Du Ruisseau, tronçon de la route 9 avec protection contre

les incendies; travaux décrétés au règlement numéro 77 de cette municipalité.

M. Ostiguy a déclaré que cette subvention sera payée en un seul versement au cours du présent exercice fiscal.

Le député de Verchères a précisé que cette aide financière du ministre des Affaires municipales et de l'Environnement allégera d'autant le fardeau fiscal des contribuables concernés par la réalisation de ces travaux.

**LE SOMMEIL
D'HIVER
PEUT ÊTRE UN
CAUCHEMAR
POUR VOTRE
PELOUSE.**

... Sauf si vous savez y voir! A cet égard, pensez à Vigoro. Il suffit d'une application pour protéger pendant tout l'hiver les tendres racines de votre gazon. Et elles seront prêtes à repartir en santé au printemps, gorgées de leur nourriture d'hiver.

Le Vigoro Rose aide votre pelouse à traverser en beauté la longue nuit d'hiver.



**la Semence
SUPÉRIEURE Inc.**

2051 Victoria (extension Lupinière)
St-Lambert 672-5030

**SPÉCIAL
ANNIVERSAIRE...**
**encadrements
à notre meilleur prix**
POUR PETITS-POINTS, TOILES ETC.

NOUS FAISONS LE BLOCAGE

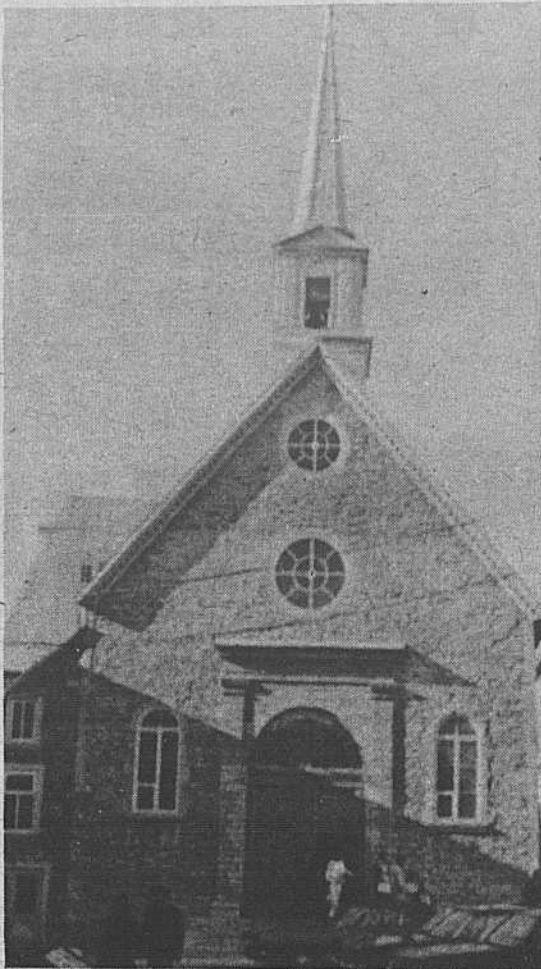
fil (Anchor) 0.20¢
laine (Anchor) 0.30¢
beau choix de canevas .. 20%

OUVERT:

jeudi et vendredi soirs de 7.00 à 9.00 p.m.
le samedi de 10.00 a.m. à 5.00 p.m.

STUDIO toiles d'art enr.
643 boul. marie-victorin
boucherville
2ème étage
655-1060

La Place Royale : fierté de tout Québécois



La Place Royale est le berceau de la civilisation française en Amérique, car c'est à cet endroit précis, sous l'actuel numéro 45, que Champlain

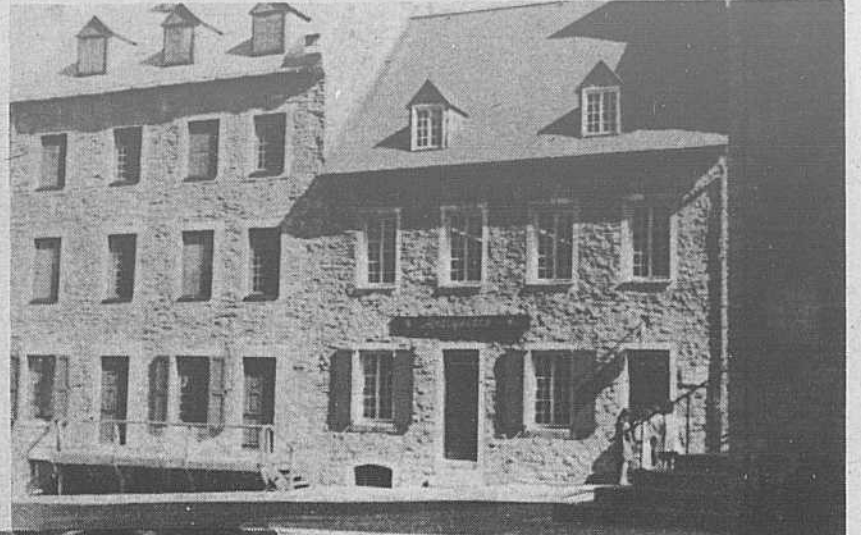
par des Amérindiens des milliers d'années avant que Samuel de Champlain y construise son habitation et son magasin.

Des vestiges de trois groupes d'Indiens - Algonkiens, Iroquois, Laurentiens et Sylvicole Moyen - ont été découverts à la Place Royale dans des couches de sol autour et sous le magasin de Champlain "seconde habitation de Champlain, 1624" dont les fondations ont été découvertes devant l'église Notre-Dame-des-Victoires. Ces vestiges, découverts récemment par les archéologues du ministère des Affaires culturelles, constituent un patrimoine inestimable pour les Québécois et y pour tous les Nord-Américains.

C'est autour de l'Habitation, première enceinte fortifiée de Québec, que se déroulèrent toutes les activités de la ville naissante. La place, située au pied du cap Diamant, près du fleuve Saint-Laurent, servait de point de débarquement et d'entreposage des

marchandises; les négociants y faisaient leurs transactions. Des maisons luxueuses s'y élevèrent bientôt, habitées par les plus riches marchands québécois. C'était une sorte de carrefour pour les habitants de la jeune colonie. En 1686, l'intendant Bochart de Champigny y installa un buste de Louis XIV, roi de France. Dès lors, l'endroit prit le nom de Place Royale.

Jusqu'à la fin du Régime français, soit



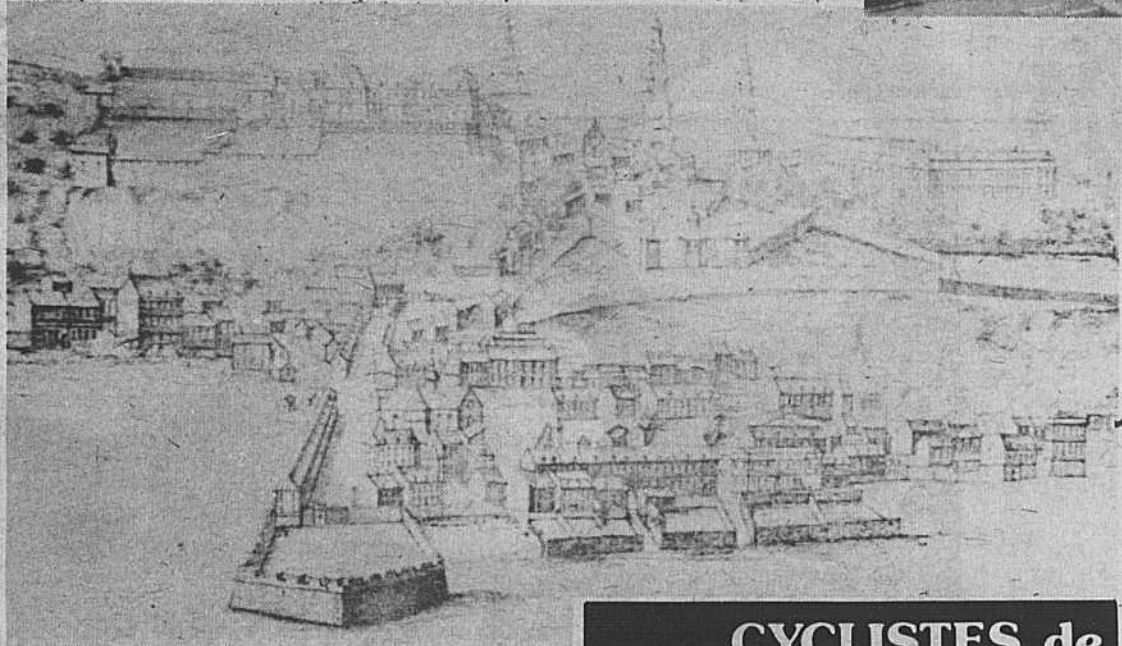
pendant deux siècles, la Place Royale se développa de façon harmonieuse dans le plus pur style architectural de l'époque. Elle occupait tout l'espace longeant la falaise du cap Diamant, depuis la côte de la Montagne jusqu'aux batteries Royale et Dauphine.

A la fin du 19e siècle, on commença vraiment à défigurer le quartier en y construisant de hauts immeubles de briques, à toits plats. Vers 1960, des incendies en détruisirent plusieurs et l'on retrouva, en

dessous, les vieux murs datant du Régime français.

Ces découvertes ont amené le gouvernement du Québec à faire du quartier une zone spéciale et à le restaurer. En effet, malgré les destructions, la basse-ville de Québec représente la plus grande concentration en Amérique du Nord d'immeubles des 17e et 18e siècles.

Déjà, on retrouve à la Place Royale et dans les rues voisines, l'atmosphère de la Nouvelle-France.



Pour vos tout petits



- centre de jour: 3 ans et 4 ans
- maternelle: 4 ans et 5 ans (avant le 1er octobre)
- professeurs diplômés et expérimentés
- transport organisé
- inscription dès maintenant
- permis du Ministère de l'Éducation

**Le Centre de Jour Éducatif,
Les Trois Saisons enr.**

100 rue Montarville
BOUCHERVILLE
655-1755

CYCLISTES de BOUCHERVILLE

demandez notre brochure gratuite de 60 pages sur

LE CYCLOTOURISME

- Historique de la bicyclette
- Comment acheter une bicyclette
- Ajustement de sa bicyclette
- Technique de pédalage
- Sécurité à bicyclette
- Alimentation du cycliste
- Où faire de la bicyclette
- Organisation d'une grande randonnée



sports/experts

Ouverture prochaine à Boucherville

nom _____

adresse _____

expédiez à 7915 rue Lajeunesse, Mtl.

RUSKO PHOTO ENRG

BOUCHERVILLE

Centre Musical Stéphanie

Centre d'Achat La Seigneurie

280 Fort St-Louis

655-7030

Distributeur Nikon -
Pentax - Fujica -
Sank-yo
Accessoires
photographiques
Films Filmcolor



PLACEZ VOTRE ARGENT DANS UNE VALEUR SÛRE

Nouvelle émission d'obligations:

\$2,240,000

VILLE DE MARIEVILLE

Nous offrons, tant qu'il en restera:

OBLIGATIONS RAPPORTANT 10½% D'INTÉRÊT

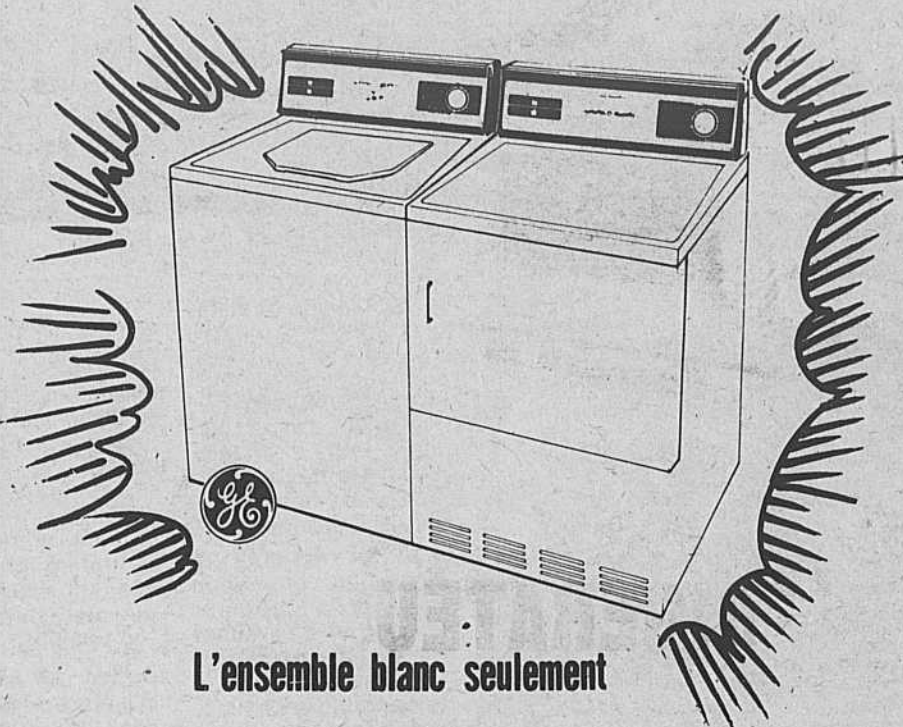
- Investissement 10 ans - Échéance le 1er octobre 1986
- Valeurs négociables en tout temps avant leur échéance
- Intérêt versé en octobre et avril de chaque année
- Coupures de \$1,000. et plus.
- Investissez maintenant pour le 1er octobre prochain:

Pour réserver ces valeurs ou pour tout renseignement, veuillez vous adresser à:

**CRANG & OSTIGUY
INC.**

- 500 rue St-Jacques Montréal, P.Q. H2Y 1S3 - Téléphone (514) 842-4231
- Chambly, J. Trueman, 658-6552
- St-Hyacinthe, René Fugère, 467-8801
- Boucherville, Paul Malo 655-1237

22 succursales pour servir les investisseurs à travers le Québec et l'Ontario.

**LAVEUSE
SÈCHEUSE****QUANTITÉ
LIMITÉE**

L'ensemble blanc seulement

..... **SPÉCIAL**Les deux morceaux
Rég. \$649.50
SPÉCIAL**\$ 599⁵⁰****LAVEUSE À 2 VITESSES**
W544LCHOIX DE TYPES DE LAVAGE
Choix de combinaisons de vitesse de lavage/essorage
Choix de combinaisons de la température d'eau de lavage/rinçage**CYCLES DE LAVAGE**
Normal
Pressage permanent/Tricots
Délicat
Trempage
Mini-lavage**CUVE**
Capacité de 16 lbs
4 réglages du niveau d'eau

SYSTÈME EXCLUSIF DE LAVAGE FILTER FLO

LES CHARGES DÉSÉQUILIBRÉES SONT BALANÇÉES
AUTOMATIQUEMENT

COMMUTEUR DE SÉCURITÉ

DIMENSIONS: 43½" H x 27" W x 25" D

SÉCHOIR
D544L**AUTOMATIQUE**
CYCLES
Normal minuté
Duvetage à l'air minuté
Normal automatique
Pressage permanent automatique**CHOIX DU SÈCHAGE**
Normal - Délicat - Duvetage

L'INTÉRIEUR S'ILLUMINE

SIGNAL DE LA FIN DU CYCLE

COMMUTEURS À BASCULE

BOUDON DE DÉMARRAGE DE SÉCURITÉ

FILTRE À CHARPIE

LE DESSUS ET LE TAMBOUR SONT EN
PORCELAINE ÉMAILLÉE

DIMENSIONS: 43½" H x 27" W x 25" D

SERGE GIRARD
GERANT**COLLIN****G.E.****R.S.****CARRIER****IMPACT
2000****FUTURS MARIÉS,
VENEZ CHOISIR VOTRE
AMEUBLEMENT CHEZ****651-2140****MEUBLES
VALIQUETTE
INC.****2174 MARIE-VICTORIN
LONGUEUIL**

«PRES DU PONT TUNNEL»

JACQUES VALIQUETTE
PROP.**VILAS****INGLIS****KITCHEN
AID****SINGER****PLUSIEURS
AUTRES
MARQUES
DE QUALITÉ****EN ACHETANT DE "MEUBLES VALIQUETTE DE LONGUEUIL" VOUS OBTENEZ :**

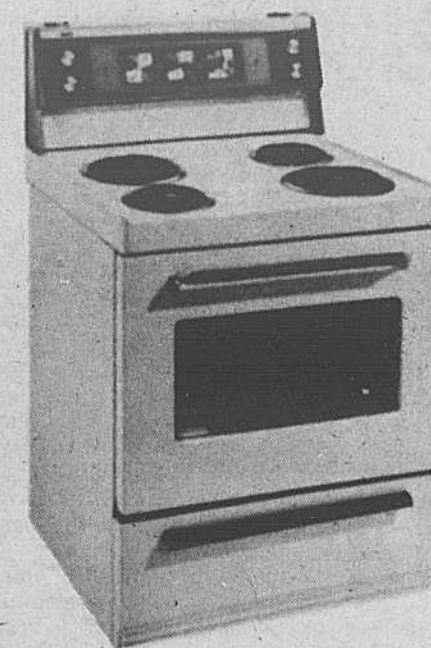
- 1) GARANTIE COMPLÈTE A 100% SUR VOTRE AMEUBLEMENT POUR "UNE ANNÉE ENTIÈRE"
- 2) LIVRAISON GRATUITE DANS UN RAYON DE 25 MILLES
- 3) ENTREPOSAGE DE 8 MOIS "SANS FRAIS"
- 4) SERVICE D'ÉBÉNISTERIE "GRATUIT"
- 5) DEBALLAGE ET MISE EN PLACE "GRATUIT"
- 6) NOS PRIX SONT GARANTIS POUR 8 MOIS "SANS AUGMENTATION"

N.B. NOUS VOUS CONSEILLONS DE COMPARER AILLEURS AVANT DE VENIR NOUS VOIR

Sur "votre" route (de Montréal vers votre demeure)
à la sortie du pont-tunnel L.H. Lafontaine
et de la route Trans-canadienne sur la Rive Sud

POUR VOTRE
PROTECTION

nous sommes membre
de
LA CORPORATION
DES MARCHANDS
DE MEUBLES
DU QUÉBEC

CUISINIÈRE 30" Inqlis

STERLING ELECTRIQUE

- Eclairage fluorescent pleine largeur
- Rotisserie
- Tableau des réglages vitre
- Minuterie automatique du four
- Dessus à bords relevés
- Deux éléments amovibles de 8" et 6"
- Porte amovible du four
- Lumière du four

Rég.: \$379.50

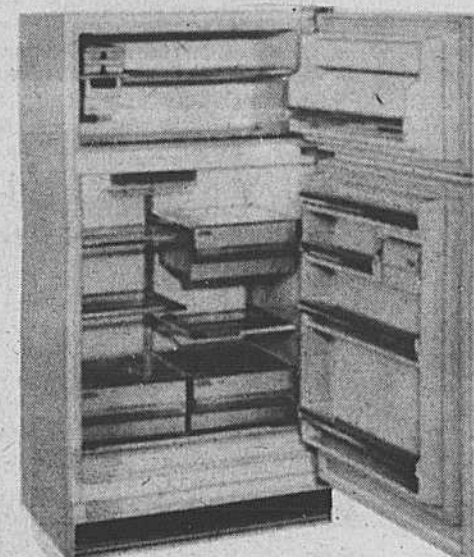
Prix Valiquette:

\$334.50**RÉFRIGÉRATEUR sans givre****Inqlis**

STERLING - FT5600

Rég.: \$529.00

Prix Valiquette:

\$479.50

15.1 pi. cu. Réfrigérateur sans givre

- Roulettes
- Congélateur
- 140 lb capacité de congélateur
- Réfrigérateur
- Réglages de froid séparés pour les compartiments réfrigérateur et congélateur
- Deux légumes identiques en acier émaillés porcelaine avec moulure en grand
- Grand tiroir à viande (22.5 lbs) émaillé porcelaine réglage avec moulure en grand
- Conditionneur à beurre

**Comble tous vos désirs...
et même davantage.**

Avant d'acheter, venez nous consulter
Vaste inventaire - Prix compétitifs

Claire Martin retrouvée

par François Ricard

Plutôt qu'une interprétation et des faits vraiment nouveaux, l'ouvrage que Robert Vigneault (déjà connu par ses volumes sur Péguy et sur Saint-Denys-Garneau) vient de consacrer à **Claire Martin, son oeuvre, les réactions de la critique** (Cercle du Livre de France) propose un bilan des écrits de la romancière outaouaise et de ce qu'en ont dit depuis vingt ans les commentateurs et les analystes de tout acabit, qui furent nombreux et bavards (comme en fait foi la bibliographie placée en fin de volume), mais dont aucun n'avait encore tenté de donner une vue globale et synthétique d'un écrivain qui figure pourtant en bonne place parmi les artisans de la littérature québécoise contemporaine. Le livre de Vigneault comble donc un vide, et le comble de façon tout à fait satisfaisante.

Orné de nombreuses photographies et très bien présenté, l'ouvrage comprend six chapitres. Le premier est une « esquisse biographique » bien documentée, que résume et complète une chronologie reportée en annexe. Les trois chapitres suivants sont thématiques: l'auteur y étudie d'abord l'amour et l'ironie dans l'oeuvre de Claire Martin, puis le personnage masculin, c'est-à-dire « l'amant face au père », et enfin l'image ambiguë de la femme « martinienne », à la fois « esclave et maîtresse ». Rien dans tout cela de vraiment original. Par contre, les deux derniers chapitres jettent une lumière nouvelle, d'abord sur la cri-

Un amour de Pitatou

Pitaticot, Pitapatte, Pitaclic... et Pitaguitare nous reviennent, cette fois dans le cadre d'une nouvelle aventure publiée chez Leméac sous le titre **Pitatou et le sport amateur**. Il s'agit du quatrième album-Pitatou de Louise Pomminville à voir le jour chez le même éditeur et, disons-le tout de suite, il constitue une fois de plus une véritable fête pour l'oeil des grands comme des petits. Et que les olympiades démarrent dans la Forêt de Nulle-Part... C'est beau à faire rêver!

J.-L. B.



Fragment d'une illustration de Louise Pomminville.

Le plaisir de noircir du papier...

par Jean-Léonard Binet

Il en faut peut-être de ces livres ni bon ni mauvais qui semblent avoir été écrits pour le simple plaisir de noircir un certain nombre de pages. Peut-être... L'ennui, c'est que ces livres n'en coûtent pas moins cher.

D'abord, cette prose poétique qui n'est le plus souvent ni de la prose ni de la poésie est peut-être l'un des pires pièges dans lequel donne Aline B. Beaupré dans **Pluie dans le Cercle** (éditions Quinze). Ce court récit dont les personnages ne sont jamais nommés, substantifs que des épithètes essaient vainement d'animer (« le bel enfant blond »,

« la femme nouvelle », etc) se veut une description lyrique du cycle de la vie réduit à ses principales figures. Projet ambitieux que l'auteur aurait pu mener à terme s'il avait su choisir les images qui le sollicitent. De plus, l'aquarelle a aussi ses exigences. « Une source brouillée brise l'élan clair de la montagne », il n'y avait pourtant qu'un seul mot à biffer dans cette phrase pour qu'elle donne vraiment à voir.

L'exil de Jean-Michel Wyl (éditions La Presse) procède d'une prose (parfois poétique) plus élaborée. L'auteur aime les mots (d'où

la richesse de son vocabulaire) mais aussi les phrases bien construites, c'est-à-dire qui trouvent leur rythme et n'y dérogent pas. Si on ajoute à cela le sens de l'image (« si, c'est le serpent des dictionnaires »), nous ne sommes pas très loin de ce qu'on pourrait appeler le style. Pourtant L'exil devient vite agaçant parce que l'auteur ne tient pas parole. Il nous propose une allégorie (qui ne pêche pas par originalité: la vie est un océan sur lequel nous cheminons) dont il sort quand bon lui semble. « Seul dans sa petite chaloupe », il rame un peu n'importe où, « au milieu des fleurs », « dans les eaux tranquilles de la gentillesse », dans sa chambre, sur le trottoir, dans le désert. Si bien que l'océan étant presque complètement absent de ce livre, l'allégorie ne devient plus qu'un prétexte à discourir sur la vie, l'amour, la mort, la guerre, etc.

Il existe certainement une analogie entre le rêve et l'écriture que l'on pourrait formuler ainsi: tous deux sont un langage par lequel

l'inconscient se fait jour, c'est-à-dire tente de s'intégrer au conscient. Mais la simple narration de ses rêves ne constitue pas nécessairement un roman. Tout le monde rêve, mais tout le monde n'est pas écrivain. Bref, d'un même matériau (l'inconscient) il peut être fait plusieurs choses. Ceci dit, **L'enfant dans le grenier**, roman (?) écrit par le psychanalyste Julien Bigras (éditions Parti Pris), est un livre qui ne manque pas d'intérêt. L'auteur y raconte ses souvenirs d'enfance et ses rêves sans céder à la tentation de s'auto-analyser.

A son tour, il se couche sur le divan et s'en remet au lecteur du soin d'interpréter le récit de sa vie nocturne. Si l'histoire du petit chien compagnon de l'enfant n'a sans doute d'intérêt que pour les freudiens (c'est-à-dire aucun), la description du rêve où le narrateur essaie de vaincre la mort par une opération collective (« tirer à côté des ennemis ») et individuelle (sauter dans un filet placé au fond d'un gouffre) se situe à une profondeur toute jungienne!

Sans soleil de Micheline d'Allaire (éditions Les Presses Libres) est un roman classique écrit conformément aux règles traditionnelles du genre: un décor (La Martinique) influence des personnages aux prises avec des passions qui se manifestent pour la première fois au grand jour. Récit linéaire, écriture sobre, analyse psychologique sommaire, lecture facile et agréable. On a parfois l'impression de lire un de ces commentaires dans lesquels le critique paraphrase, vulgarise l'auteur dont il parle.

Enfin, tous ceux qui ne savent pas que « la complémentarité de l'homme et de la femme n'est pas seulement de nature physique », que la femme abreuve l'homme « du nectar qui coule de ses seins pour le plonger dans l'ivresse de l'amour », que « le dialogue suppose la reconnaissance d'autrui en tant qu'être indépendant et libre », se doivent de lire **Le paradis, c'est l'autre** de Marcel Alexandre (éditions du Jour).

Celle qui fait sa fraîche!



DATSUN

La nouvelle hatchback sportive F-10 à traction avant de Datsun

Avant même de prendre la route, la hatchback sportive F-10 part gagnante pour l'équipement et la performance. Songez qu'elle est munie d'une boîte manuelle à 5 vitesses, de pneus à carcasse radiale, d'un tachymètre, d'un volant de compétition, de sièges baquet, d'une radio AM-FM, d'une horloge de bord, de glaces teintées, d'un dégivreur de lunette, de garde-boue de plastique épousant la forme des ailes. Supplément à payer? Ni vu, ni connu. Et la liste continue... meilleure adhésion au sol grâce à la traction

avant, direction à pignon et crémaillère, traitement anticorrosion intégral, mileage de 40 mi. gal établi par l'EPA 76. (la consommation peut varier selon l'usage). La hatchback sportive F-10 de Datsun... il ne faut pas laisser passer ça! Venez la voir.

\$4360

Inspection avant livraison, frais de transport et taxes provinciales en sus, s.v.p. à voir.

Une Datsun économe



DATSUN

La nouvelle sedan F-10 à traction avant

C'est une voiture chargée d'accessoires que vous n'avez pas à payer en supplément: dégivreur de lunette, glaces teintées, moquette tout plancher, sièges baquet à dossier réglable, pneus à carcasse radiale, garde-boue de plastique épousant la forme des ailes, console et ramasse-loue. La traction avant vous assure d'une meilleure adhésion au sol et d'une conduite supérieure. La voiture fait l'objet d'un traitement anticorrosion le plus moderne qui soit. Et elle a atteint 40 mi. gal dans les tests

combines ville-grande route (EPA 76, le mileage peut varier selon l'usage). Gardez l'avantage et venez au plus vite voir notre grande nouveauté, la petite sedan F-10 à 2 portes, chez le concessionnaire Datsun de votre voisinage.

\$3770

Inspection avant livraison, frais de transport et taxes provinciales en sus, s.v.p. à voir.

Notre familiale la moins chère



DATSUN

La nouvelle F-10 à traction avant de Datsun

Plus de 50 pieds cubes d'espace de chargement. Déjà, c'est tout un programme pour une traction avant qui vous assure d'une meilleure adhésion au sol et qui a reçu le traitement anticorrosion le plus moderne qui soit. Elle est pourvue d'une étonnante plus-value en accessoires qui ne vous coûtent pas un cent de supplément: dégivreur de lunette, glaces teintées, banquette arrière à dossier escamotable, pneus à flancs blancs, garde-boue

de plastique épousant la forme des ailes. La F-10 a atteint 40 mi. gal dans les tests combinés ville-grande route (EPA 76, le mileage peut varier selon l'usage). La familiale F-10, c'est une voiture qui charge gros. Gardez l'avantage et venez la voir des maintenant!

\$3995

Inspection avant livraison, frais de transport et taxes provinciales en sus, s.v.p. à voir.

Venez voir ces magnifiques DATSUN chez Le plus gros concessionnaire DATSUN sur la Rive-Sud

RÉAL CROTEAU AUTOMOBILES L.T.E.E.

635 Cure-Poirier, Est (Pres du boul. Roland-Therrien) LONGUEUIL Tél.: 677-8979

Venez nous voir tous les jours de 9 A.M. à 9.30 P.M. FINANCEMENT SUR PLACE, AUCUN DEPOT REQUIS

- VENTE
- SERVICE
- DEBOSSÉLAGE
- PEINTURE
- PIÈCES

POSSIBILITE DE GARANTIE 5 ANS ou 50,000 MILLES

Le Moulin Seigneurial de Tonnancour à Pointe-du-lac

Sur la rive nord du Lac St-Pierre, tout près de la fourche de la route 2 qui entre à Pointe-du-Lac, se trouve le Vieux Moulin de Tonnancour.

Son imposante silhouette et son toit rouge attirent l'attention des visiteurs. Il rappelle les pionniers de ce coin de la Mauricie: le seigneur René Godefroy de Tonnancour (1669-1738) le fit construire en 1721. La Seigneurie de Tonnancour comptait alors un peu plus de vingt familles de fermiers.

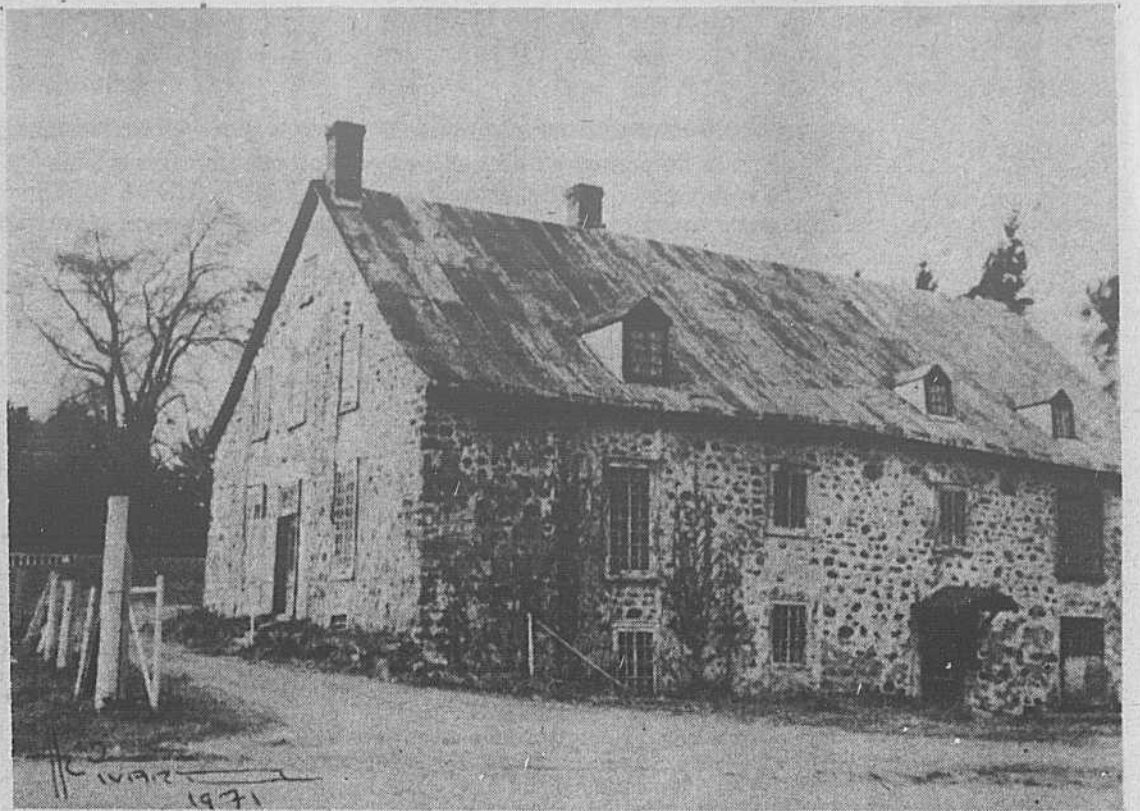
Pendant plus de deux siècles et demi, on y moulait les céréales pour les cultivateurs d'ici et probablement des villages avoisinants. Ce n'est que depuis quelques années qu'on a cessé d'y moudre le grain (1965).

Construit à l'époque du régime seigneurial par les soins de René Godefroy de Tonnancour, le moulin de la Pointe-du-Lac était d'usage public. Donc, "moulin banal", disait-on à cette époque.

Le Moulin et les Vieilles Forges.

Le moulin se rattache, par les seigneurs Godefroy aux Trois-Rivières où ils résidaient habituellement. Des circonstances de temps et de lieux rapprochent le Moulin des Forges du St-Maurice. Elles entraient en opération en 1733, peu de temps après la construction du moulin lui-même.

Les Vieilles Forges étaient à proximité et en relation avec le territoire du Seigneur; sachant que du sable à haute teneur en fer était prélevé aux environs de la source de la Rivière St-Charles. C'était une des "mines" exploitées par les célèbres Forges. En plus, les deux domaines se touchaient. Ce qu'est le Vieux



Moulin.

Le moulin comprend deux parties. La première est la résidence du meunier et de sa famille. Cette partie comprenait sept pièces réparties sur deux étages. On y retrouvait quatre chambres à coucher, un salon, une cuisine et une salle de séjour. Dans la deuxième

partie loge le moulin à farine qu'on appelle "moulin banal".

Comme tout moulin à farine du XVIIIe siècle, le pouvoir était transmis aux meules grâce à un courant d'eau qui activait les turbines et les engrenages; à l'origine une roue à aubes jouait le rôle de turbine pour l'entraînement de tout le mécanisme du moulin. Un tel système pouvait déve-

lopper une force motrice d'environ 60 chevaux-vapeur. A l'étage des meules, le blé était écrasé entre les deux pierres circulaires de la meule et la farine ainsi fabriquée était tamisée dans le "bluteau", avant d'être finalement mise en sac.

A retenir.

La famille seigneuriale de la Pointe-du-Lac est d'un si beau

type que nous devons en garder le souvenir, d'autant plus que le manoir, le moulin et le bocage de pins subsistent encore, et pour longtemps, tout à côté de l'église, au beau milieu de la paroisse.

Venez y faire votre tour!

"Le moulin tourne" Projet Perspective-jeunesse, 1974.

Avis à nos lecteurs....

Si vous avez des communiqués à faire paraître dans La Seigneurie veuillez les déposer au plus tard le dimanche soir au 414 Marie-Victorin, Boucherville (tout près de Montarville).

UN NOUVEAU CLIMAT POUR VOTRE FOYER powrmatic

Climatisation

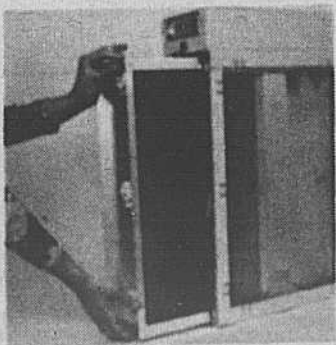
Chauffage

Purificateur d'air électronique

TRION

Un filtre à air électronique?

SI LES JOURNAUX VOUS COUPENT LE SOUFFLE AVEC LEURS SINISTRES AVERTISSEMENTS SUR LA POLLUTION DE L'AIR, VOUS POURREZ RESPIRER.



IL NE CONSOMME PAS PLUS D'ELECTRICITE QU'UNE AMPOULE DE 40W ET SE PAIE DE LUI-MEME.

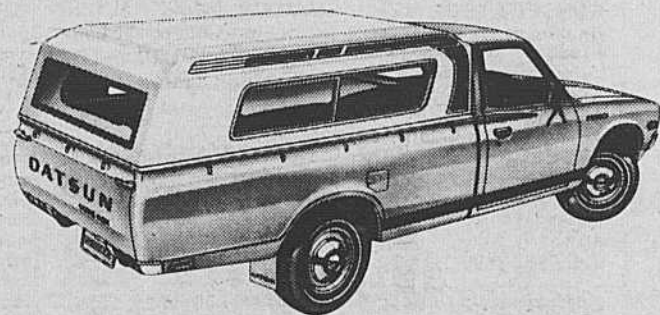


YVON TURCOTTE
TECHNICIEN LICENCIE

220 CALIXA LAVALLEE • BOUCHERVILLE

655-9967

Passez en première dans une Datsun extraordinaire



La camionnette à caisse allongée recouverte est un véhicule serviable

Tellement serviable qu'il est extraordinaire. La caisse allongée et recouverte de la camionnette Datsun vous permet d'accomplir un tas de choses, sans rien vous enlever du plaisir de conduire: Toiture de caisse en fibre de verre • Toiture de caisse de couleur assortie à la carrosserie avec bandes spéciales • Rétroviseurs extérieurs • Garde-boue blancs • Caisse allongée de 88,6 po • Console et boîte manuelle à 4 vitesses synchronisées • Pneus à flancs blancs.

N'oubliez pas le millage au gallon: 37 sur la grande route!

C'est ce qu'on appelle un véhicule extraordinaire. Il a été conçu pour vos exigences. Le prix? Seulement

*D'après les tests de l'EPA; votre millage peut varier.
**Inspection avant-livraison, frais de transport local et taxes provinciales non-compris.

Passez en première chez

LE PLUS GROS CONCESSIONNAIRE DATSUN SUR LA RIVE-SUD



POSSIBILITE DE GARANTIE 5 ANS OU 50,000 MILES

RÉAL CROTEAU
AUTOMOBILES LTEE

635 Cure-Poirier, Est (Pres du boul. Roland-Therrien)
LONGUEUIL Tél.: 677-8979

Venez nous voir tous les jours de 9 A.M. à 5.30 P.M.

FINANCEMENT SUR PLACE. AUCUN DEPOT REQUIS

- VENTE
- SERVICE
- DEBOSSELAGE
- PEINTURE
- PIÈCES

PETITES ANNONCES

Aucune petite annonce ne sera acceptée par téléphone.

Prière de poster ou de venir payer vos annonces classées à l'avance, au 414 Marie-Victorin. \$2.50 POUR 15 MOTS

N.B. L'heure de tombée des annonces classées est le lundi à 5H. P.M., pour être publiées le mercredi de la même semaine.

\$0.10 du mot
au-dessus de
15 mots.



Tél: 655-7354
655-9924

**MEUNIER
ET GIROUX**

PAVAGE DE TOUS GENRES

ESTIMATION GRATUITE BOUCHERVILLE

A louer

CENTRE D'ACHATS
Place la Seigneurie le seul mail climatisé à Boucherville. Magasin à louer 2,925 p.c. peut être divisé. Location idéale, et exclusivité assurée pour magasin d'articles de sports, vêtements d'enfants, jouets, manteaux et robes pour dames. Ameublement, quincaillerie, etc. Pour informations (propriétaire) 288-3279. Internat Realty Ltd. 750 Côte de la Place, suite 202.

4 1/2, 5 1/2, taxes payées, eau chaude, fournaise insonorisée, stationnement, libre 1er septembre. 789 de Brouage 655-1625 ou 464-2355.

CHAMBRE avec ou sans pension près du parc Industriel de Boucherville. Tél 655-1796

BOUCHERVILLE, 151 de la Blanche Herbe, grand 5 1/2 libre le 1er octobre, \$137.00
Tél 285-1711 Ext. 1406
467-2906 soir

BOUCHERVILLE, bungalow, 3 chambres à coucher, grand salon, sous-sol fini.
Pauline Coupal
655-0111 672-6020
Trust Uni, Courtier

QUI NOUS AIDERAS?
Avons besoin urgent d'un logement meublé à Varennes, 2 1/2 ou 3 1/2 ou sous-sol de maison ferait notre affaire pour fin septembre. Cause: Avons fait construire maison à Varennes et n'est pas prête.
Tél 655-2916

COUPLE SEUL cherche maison à louer ou ferme dans Rive-Sud ou environ.
Tél 651-5950 Ap. 6h.

MAISON à louer à compter de la fin d'octobre, meublée, 7 pièces avec garage. Durée: 1 an. \$500.00 par mois.
Tél 655-8956

LOGEMENT grand 5 1/2 pièces, toutes taxes payées, libre 1er octobre, Varennes.
Tél 652-9639

2 CHAMBRES à louer, avec salle de toilette et douche privées, tout neuf, chauffe, électrique, meublé ou non, entrée privée, près école Antoine Girouard.
Tél 655-8399

BOUCHERVILLE, bungalow, 5 pièces, intérieur décoré il y a 1 an, chauffe, éclairage, piscine extérieure, potager, près centre d'achats & autobus, 60 rue Bachand.
Tél 655-5743 Ap. 5h.

LOGEMENT 4 1/2 à sous-louer, chauffe, éclairage, stationnement compris, libre le 1er octobre, Boucherville.
Tél 655-3319

Terrassement, tourbe cultivée, terre brune, terre noire, terre mélangée, engrais de toute sorte, roche à rocaille, etc.
655-1878

A vendre

PRIX DE VENTE
Meubles, T-V R.C.A. Matelas Simmons Ameublement Baril 2151 Marie-Victorin Varennes - 652-9144

BOULIQUE de vêtements pour dames et jeunes filles, ensembles pantalons jupes, robes, blouses, chandails maison privée 55 Beauchemin, Varennes. Tél: 652-9182.

VARENNES, bungalow briques 4 faces, 3 chambres, bureau, sous-sol fini pin, foyer, chauffage électrique.
Tél 652-3305

SECHOIR DE SALON de coiffure excellente condition, couleur saumon avec table roulante pour rouleaux, \$80.00
Tél 655-1512

MOBILIER DE CHAMBRE, style colonial, très propre, 6 morceaux, \$160.00
Tél 655-0100

LAVEUSE AUTOMATIQUE General Electric, en bonne condition, seulement \$50.00
GENERAL ELECTRIC automatic washer in good condition, only \$50.00
Tél 655-9455

BOUCHERVILLE, triplex briques en bonne condition, revenu intéressant, prix raisonnable. Pas d'agent.
Tél 655-7234

CONGELATEUR Westinghouse 23" cu. "Fast Freezer" avec drain automatique, comme neuf, \$350.00
Tél 652-9598

STEREO, TELEVISION noir et blanc, radio AM-FM, tourne-disque, en bonnes conditions, bon prix.
Tél 655-3690

DIVERS: Patin Lange: gr. 6", \$625.00, télévision noir et blanc, \$40. tete de lit simple, \$5. manteau court cuir, \$20. gr. 12 ans.
Tél 655-4900

BOUCHERVILLE, cottage brique, 6 pièces, \$31,500.00 hypothèque 10%, air climatisé central, libre immédiatement, comptant minimum \$2,000.00
Rémi Lepine
655-4942 655-6660
Lepine Courtier

STEREO AM-FM Philips, style provincial italien.
Tél 655-0188

SET DE SALON, 2 morceaux, provincial italien.
Tél 655-0188

STE-JULIE, Urgent! Doit vendre d'ici deux semaines, bungalow 3 chambres, Robert Terreault
653-7841 649-5971
Immeubles Triton, Courtiers

PLYMOUTH FURY 3, 1974, toute équipée, 35,000 milles, très propre.
Tél 655-3792

PARISIENNE BROUHAM 1975, très propre, toute équipée, sauf air climatisé, 11,000 milles.
Tél 655-4895

A vendre

TISSUS MARIE-LISE, 43 Rioux Varennes.
Tout pour la confection des vêtements. Patrons, simplicité sur demande.
Tél 652-9380

BOUCHERVILLE: bungalow, pierre et brique, chauffage électrique, 5 pièces, sous-sol fini, superbe terrain avec piscine taxes minimales. André Périard 655-0660 655-9100. Des Rosiers Courtier.

BOUCHERVILLE: hâtez-vous, joli bungalow 5 pièces, sous-sol fini avec bar, garage, beau terrain paysage, taxes minimales. On demande \$43,500.00. M. L. S. Jocelyne Laurier: 656-0660, 655-9100. Des Rosiers, Courtiers.

BOUCHERVILLE: Superbe bungalow entrée split, salle à diner, sous-sol fini avec foyer en brique. Magnifique terrain pour plus d'informations appelez Bibiane Langlois 655-9400 ou 655-5638. M.L.S. Immeubles Triton Courtiers.

CONTRECOEUR: 14 chalets situés sur bord du fleuve avec grand terrain boisé. M.L.S. Laurent Cournoyer 655-9400 ou 336-3124. Immeubles Triton Courtiers.

BOUCHERVILLE, fantastique bungalow, chauffage électrique, foyer, garage. Proximité de tout. Faites une offre M.L.S. Chantal Trudel 655-3060, 655-1166. Probitec, Courtier.

BOUCHERVILLE, impeccable cottage s/d, sous-sol fini, clôturé, paysagé. Près école & autobus. M.L.S. Chantal Trudel 655-3060 655-1166. Probitec Courtier.

CHAMBLY, endroit commercial idéal, près centre d'achats, situé coin de rue centre ville faisant partie d'un magnifique split-level, 9 pièces. Plusieurs genres de commerces peuvent être opérés. On demande \$89,000.00. Faut voir M.L.S. Jacques Martel 658-1562 655-3060. Probitec Courtier.

FORD PINTO 1971 en très bonne condition, \$900.00
Tél 655-8019

TERRASSEMENT, TOURBE, PATIOS, TROTTOIRS DE CIMENT, ENTRETIEN DE GAZON. Ouvrage général. Estimation gratuite.
Tél 655-7412

A vendre

POELE ELECTRIQUE 4 ronds largeur 21" aussi lits simples 39".
Tél 655-0698

ROBE DE MARIEE blanche avec cape garnie de plumes d'autruche, jersey italien, gr. 7 ans.
Tél 652-2891 Ap. 6h.

BUNGALOW 1975, 5 pièces, 3 chambres à coucher grand terrain. Cause transfert. Jardin Sabrevois. 892 Vancouver. Tél. 655-1419

MOBILIER DE SALON style contemporain en velours comprenant 2 tables et 2 lampes.
Tél 652-6403 soir

LITS SIMPLES ET SET DE CHAMBRE complet usagés.
Tél 655-1115

FOURNAISE A L'HUILE Duo-Therm, feu de 6" de diamètre, 2 barils de 45 gallons avec supports \$50.00 pour le tout.
Tél 652-3600

PROJECTEUR Cavalcade de Kodak en plus de 36 casiers de 40 diapositives chacun.
Tél 655-5436

VARENNES, maison de 7 pièces, 4 chambres à coucher, cause départ. Pas d'agent.
Tél 522-0169
De 8h. am à 2h. pm.
1-589-4933 soir

POELE KEN MORE 1975 30", Super Deluxe, tout automatique, couleur or, gold valeur neuf \$429.00 1 an d'usage, prix: \$350.00
Tél 652-2079

OLSMOBILE Cutlas Supreme, 4 portes 1975, couleur bronze, tout équipé, acheter mars 75 tune up et alignement aout 76, pneus radials neufs, auto d'un particulier, très propre, valeur neuf \$7,100.00 au-bain a ne pas manquer millage: 20,000 milles, prix: \$5,000.00
Tél 652-2079

HAIE DE CHEVREFEUILLE, 115 plans, 4' de hauteur couvrant une longueur de 130'.
Tél 655-4165

SET DE SALLE A DINER, 9 morceaux, style antique. Voir pour apprécier.
Tél 653-2304

SALON MICHELE Coiffeur ou coiffeuse demandé à temps plein et jeune fille voulant apprendre la coiffure.
Tél: 655-1787 jour 655-7571



**J. & P.
SAVARIA**

Terre noire
Terre mélangée
Terre à jardinage
Tourbe
Terrassement
Nivelage
Engrais naturel
Semence à gazon
BOIS DE FOYER
Tél 655-3905
655-5133

Divers

REMBOURREUR de tous les styles, choix de tissus importés, etc. ouvrage garanti, remodelage de meubles, service rapide. Marcel La Fontaine.
Tél 677-5645

REPARATIONS A DOMICILE de toutes marques de poêles, lessiveuses automatiques et sècheuses, plusieurs années d'expérience. Travail garanti. Tél: 674-9119.

BOUCHERVILLE, addition, rénovation, menuiserie, réparation de tous genres. Demandez M. C. Coté.
Tél 655-9809

REPARATION. Pour la réparation de vos machines à coudre, consultez des spécialistes. Estimation gratuites à domicile. Tél: 351-1300 ou 677-2914.

FAITES repeindre votre intérieur et extérieur de maison. Vianney Allard, contracteur en peinture. Pour estimation gratuite, appelez 652-2316.

JEUNE COUPLE désire logement de 6 ou 5 pièces sinon 4 à Varennes. Tél 674-9601

CATTE SIAMOISE perdue, dans secteur ouest du golf, rue DeRandonnai portait collier anti-puces.
Tél 655-4657

GARDIENNE demandée chez-moi, pour 1 enfant de 5 mois, du lundi au vendredi de 7h. 45 a.m. à 3h. 45 p.m. dans Jardins Sabrevois
Tél 655-3664 soir

GARDIENNE demandée à domicile pour 2 enfants d'âge scolaire, rue Joseph-Huet.
N.B. Accepterais dame avec 1 enfant.
Tél 655-0766

GARDIENNE demandée pour 2 enfants tous les mardi et mercredi de 3h.30 à 7h.00, rue Jean Plouffe.
Tél 655-9080

GARDERAIS CHEZ-MOI, enfants 2 à 5 ans, lundi au vendredi, à la journée ou à la semaine, près école Antoine Girouard. Références si nécessaire.
Tél 655-8399

VARENNES, gardienne à domicile demandée pour 2 enfants: (5 ans et 4 mois), 3 jours par semaine, de 9h. à 5h.00
Tél 652-9266

DACTYLO BILINGUE DEMANDEE TRAVAIL REGulier 3 jours par semaine.
Tél: 655-9608

TOP-SOIL terre-noire et mélangée
655-0408

Divers

FERAIS LAMPES Tiffany en laine ainsi que lampes sur tables. WOULD MAKE TIFFANY lamps in wool including table model lamps.
Tél 655-9455

ENTR'AIDE BOUCHERVILLE. Ramassons tout... ou presque, vos vieux meubles, appareils ménagers et autres.
Tél 655-7162

PERSONNE pour s'occuper de 2 enfants, d'âge scolaire, de 6 et 11 ans et des travaux ménagers habituels, à cause de l'hospitalisation future de la mère. Logée avec chambre privée et nourrie. Bungalow situé dans secteur résidentiel de Ste-Julie.
Tél 649-1792

GARDERAIS enfants à la semaine chez moi, Jardins Sabrevois.
Tél 655-0623

GARDERAIS chez-moi enfants 3 à 5 ans du lundi au vendredi.
Tél 652-3162

DISTRIBUTION T.D. Eng. Nettoyage de tapis à la vapeur, prix raisonnable.
Tél 322-4811

GARDERAIS enfants chez moi, 2 ans et plus à la semaine ou à la journée du lundi au vendredi, près de Montagne.
Tél 655-3126

PERSONNE FIABLE demandée ouvrage de maison privée, ou de bureau de 8h. 1/2 à 11h. 1/2 a.m. tous les jours. Salaire à discuter.
Tél 655-7042

MENUISERIE générale spécialité: système d'étagères. Demander Léo.
Tél 652-9968

GARDERAIS ENFANTS de 2 1/2 ans à 5 ans, 5 jours par semaine, jeux éducatifs, repas chauds, cour clôturée. Dans la Seigneurie.
Tél 655-0420

DEUX DAMES RESPONSABLES s'occupent d'enfants de tout âge dans une demeure privée située dans la Seigneurie à Boucherville. Les heures sont de 7h. a.m. à 6h. p.m. du lundi au vendredi. Les frais sont de \$25.00 par enfant, sauf pour les bébés naissant jusqu'à l'âge de six mois dont les frais sont \$30.00 (nourriture incluse). Pour les mamans intéressées veuillez composer
Tél 655-9333

GARDIENNE demandée pour 2 enfants chez-moi, 2 à 3 semaines par mois jusqu'à Noël.
Tél 655-4703

Divers

VENTE ET REPARATION de poeles et réfrigérateurs de toutes marques échange, ouvrage garanti.
Tél 655-1053

ACHETONS, réfrigérateurs, poeles, lessiveuses et fournaises.
Tél 524-4448
652-2758

AMBITIEUX, vous n'avez jamais revu un jour de partir à votre compte? Avec ou sans capital, commencez à temps partiel. Pour entrevue 6h00 à 7h1/2 pm du lundi au vendredi.
Tél. 655-4319

PLATRE ET STUCCO DECORATIF. Spécialité style Espagnol ou autre pour décoration, salle de jeux-Passage ou salon, plusieurs modèles disponibles, aussi textures à la machine. Estimation gratuite. Tél: 655-7128.

SECRETAIRE, 13 ans d'expérience, remplaçait pour congé maternité, vacances, maladie, etc. dans Boucherville. Michèle Robillard
Tél 655-3312

NOUS RAMASSONS tous genres d'articles de ménage et allons chercher à la maison sans aucun frais.
Tél 522-9081

MACRAME, jardinière, abat-jour, bourse, collier murale, etc. Aussi création sur demande. Denise Fréchette-Bourassa.
Tél 655-8450

AIDE-MENAGERE demandée tous les 15 jours, domaine Sabrevois.
Tél 655-3411

PARTICULIER achèterais bungalow ou cottage 5 ou 6 pièces, Boucherville ou environ, comptant disponible: \$25,000.
Tél 659-9253

PERDUE "CLEOPATRE" chatte blanche grise, beige, secteur Samuel de Champlain, récompense promise.
Tél 655-4955

MENUISERIE, réparations, altérations maison, finition sous-sol, travaux de menuiserie en général.
Tél. 655-4703

GARDIENNE demandée pour 2 enfants chez-moi, 2 à 3 semaines par mois jusqu'à Noël.
Tél 655-4703

POUR VOS TRAVAUX DE

**PLOMBERIE
et
CHAUFFAGE**

Réparation ou construction

Consultez:

CADIEUX & FRERE LTEE

643 Marie-Victorin
Boucherville
655-1319

DUHAMEL PRUD'HOMME**DEPANGHER**

notaires

Victor Duhamel, B.A., L.L., B.

Jean-Jacques Prud'homme, B.A., L.L.L.

Leopold Depangher, B.A., L.L., L.

100 DE MONTARVILLE, SUITE 200

655-3100

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

CENTRE MÉDICAL MONTARVILLE

(face à l'Hotel de Ville)

100 boul. Montarville, suite 121 655-9060

Médecin de garde SUR APPEL 24 hres par jour

SUR RENDEZ-VOUS

Dr. Donald Demers M.D. Méd. Gén.

Dr. Jean-Claude Doyons M.D. Méd. Gén.

Dr. Gerald Lapointe M.D. Méd. Gén.

Dr. Serge Piette M.D. Méd. Gén.

Dr. Serge Sirois M.D. Méd. Gén.

Dr. Paul Brunelle, ORL

Dr. Gaëtan Deshaies, chirurgien

Dr. Jacques Rancourt, dermatologiste

Dr. Jacques Talbot, psychiatre

Laboratoire d'analyses Biron Pharmacie: Yvan Desmarchais B. Ph., L., Ph.

**yvan des marchais**

B. Ph., L. Ph., Prop.

PHARMACIEN

Lun. - Ven.: 9h.00 à 9h.30 p.m.

Samedi : 9h.00 à 4h.00 p.m.

Dimanche : Fermé pour l'été.

100 Boul. Montarville
LIVRAISON 655-3010

Dépositaire Dr Gibaud

Test de grossesse (2 minutes)

Analyse d'urine

Location: béquilles & cannes

CLINIQUE DENTAIRE

Dr. J. Allard, d.d.s.

Dr. A. Chaumont, d.m.d.

Dr. V. Vouligny, d.m.d.

100 DE MONTARVILLE, SUITE 220

Sur rendez-vous: 655-2210

Bureau du soir: Mercredi, de 7h.00 à 9h.00

PIERRE DESPATIS

Avocat

100 MONTARVILLE (Suite 200)

BOUCHERVILLE 655-3100

679-7280

1470 Chemin Chambly

Longueuil

Guy Pépin, B.A., D.C.
CHIROPATICIEN

100 Montarville

655-1893

suite 82

523-1248

**LABORATOIRE****MEDICAL****BIRON**

Analyses médicales

100 rue Montarville,
Boucherville 655-90602082 Marie-Victorin,
Varenes 652-2959

- Nous sommes aussi ouvert tous les samedis matin.
- Nous avons un service de prises de sang à domicile.
- Plus de 2,000,000 de québécois sont couverts par des assurances qui défraient les coûts des analyses faites dans les laboratoires privés.

**Pour la vente
ou l'achat d'une
propriété****MONTREAL TRUST**Guyette Mongeau
655-01791401 Chemin Chambly
Longueuil 651-1000

CHIRURGIENS DENTISTES

Dr Gaëtan Bérard
Dr Paul-René Chouinard
(orthodontiste)
Dr Rita Chokron
Dr William Guttman
Dr Henry TorrèsDr Pierre Jobidon
(pédodontiste)
Dr Mathilde Numa
Dr Jacques Philibert
Dr Paul A. Sénécal
(enfants seulement)

De 7h.30 à 20h.30

CENTRE D'ACHAT LES GALERIES D'ANJOU
353-6220

JULES PHANEUF, B.A., LL.B.

MARC RODRIGUE, LL.L., D.D.N.

Phaneuf et Rodrigue

NOTAIRES ET CONSEILLERS JURIDIQUES

1, RUE GUÉVREMONT
(ANGLE STE-ANNE)VARENNES
652-2525*Lussier, Sénécal
et Associés*

COMPTABLES AGRÉÉS

125 BOUL. STE-FOY SUITE 200

LONGUEUIL

670-4270

DR MICHEL DESROSIERS
DR DANIEL MARCIL

Optométristes

Examen de la vue - Lentilles cornéennes
280, Fort St-Louis Boucherville
Place La Seigneurie
Sur rendez-vous: 655-7810du lundi au vendredi 9h.00 à 5h.00
mercredi et jeudi soirs 7h.00 à 9h.00

DR ANDRÉ BELLEMARE

Chirurgien-dentiste

pratique limitée

aux enfants et adolescents.

pour rendez-vous: 655-7510

987, de Nogent (coin Boul. Montagne)

BOUCHERVILLE*Réjean Labre*

ARPEUTEUR-GEOMETRE

660 Ste-Famille BOUCHERVILLE

Bureau: 581-4846 Repentigny

Résidence: 655-5134 9h. à 17h.
Du lundi au jeudi: de 19h.00 à 22h.00

CENTRE MÉDICAL BOUCHERVILLE

500 boul. Fort St-Louis

Edifice de la Caisse
Populaire

OMNIPRATICIENS:

Dr. André Belzile M.D.

Dr. Roger Fontaine M.D.

Dr. Pierre Lamarre M.D.

Dr. Jean C. Maillette M.D.

Dr. Chs. E. Talon M.D.

Urgences

655-7321

Sur rendez-vous

655-7321

CONSULTANTS:

Dr. Antoine Alaby M.D. ORL

Dr. Yvon Boucher M.D. chir.

Dr. Claude Brossard M.D. chir.

Sur rendez-vous

655-7321

DIETETISTE:

Margo Bourque, Dt. P.

sur rendez-vous

655-7321

DENTISTE:

Dr. Jacques Comtois D.D.S.

Sur rendez-vous

655-8263

LABORATOIRE:

Laboratoire Médical Biron

Sur rendez-vous

655-7321

PHARMACIE:

André Mainville, B.Ph., L.Ph., Prop.

Service de livraison

655-1234

MICHEL LAVALLÉE

B.A., LL.L., D.D.N.

NOTAIRE

CONSEILLER JURIDIQUE

35 de Varennes, Local 10, Boucherville

Tél. 655-2840

2082 Marie-Victorin,
Varenes

Tél. 652-9826

**Clinique de
consultation
psychologique montarville****PIERRE PAUL GAGNÉ, b.a., m.a.**
psychologue

100 Boul. Montarville (suite 81) Boucherville

Difficultés d'apprentissage
et troubles du comportement

Sur rendez-vous:

655-2768

CHIROPATICIEN

DR JEAN-PROVOST GATIN**CHIROPRACTOR**

800 Pierre Viger

BOUCHERVILLE

655-8374

LESSARD ET HARDY

notaires

825 PIERRE VIGER

BOUCHERVILLE

655-2640

EXAMEN DE LA VUE

Dr GILLES SÉGUIN, B.A., O.D.

Optométriste

SUR RENDEZ-VOUS646 Marie Victorin,
Boucherville.

655-8911

DR CHARLES HEBERT

chirurgien-dentiste

643, Marie-Victorin

Boucherville

2ième étage de l'Edifice

Cadieux

655-4937

BUR.: 655-4261
RES.: 725-4131*Claude Jean D.D.*

DENTUROLOGISTE

Dentiers, partiels, réparations

Bien-Etre accepté

643 MARIE-VICTORIN NO. 3

BOUCHERVILLE

MARCEL VINCENT

Comptable agréée B. Comm.

275 Boul. Le Baron
Boucherville

Rés.: 655-9196

Bureau: 341-3340

Finition de films

*Photo Bertrand*
ENRG**PASSE-PORT****FAIRE-PART - MARIAGE**2474 St-André
VARENNES 652-9141**GUY CLOUTIER, D.D.**

DENTUROLOGISTE

Près du Pont Tunnel
Louis H. LafontaineÉDIFICE MESSIER
79-83 EST, NOTRE-DAME
MONTREAL, QUÉ.

PNEUS DIRECTEMENT DU DISTRIBUTEUR

**POSE DE PNEUS
AMORTISSEURS**

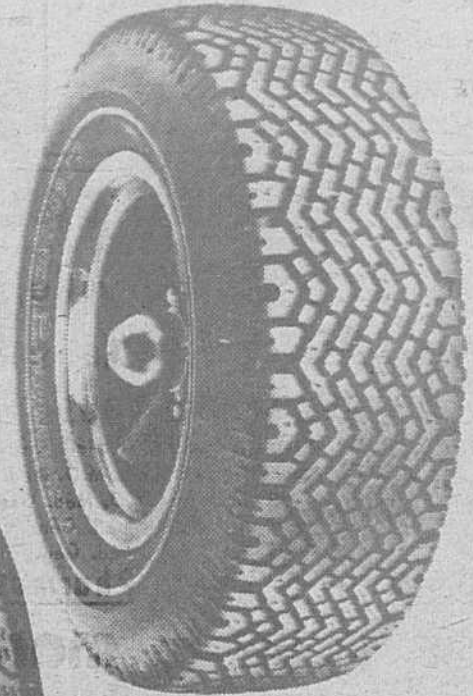
SUSPENSION - TRAIN AVANT

B.F. Goodrich

LES GAGNANTS...



LIFESAVER RADIAL STEEL R/S



TRAILMAKER RADIAL



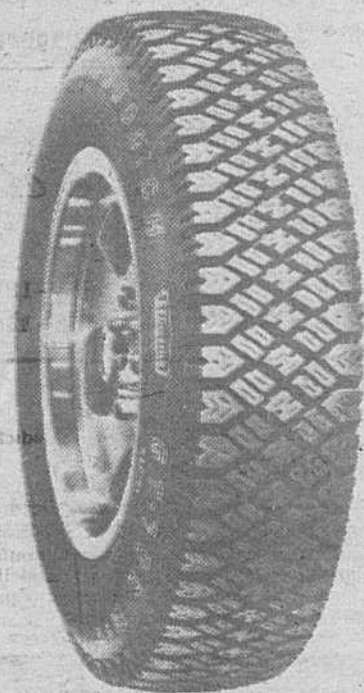
**B.F. Goodrich LIFESAVER
RADIAL T/A & T/A 50**

Procurez-vous les radiaux rapides, à bande large, qui ont parcouru plus de milles sur les pistes de course que tout autre pneu de route ... les Lifesaver Radial des séries T/A 60 et T/A 50. Les pneus de route qui ont remporté la seule course d'endurance au Canada.

Mis à l'essai sur les pistes de course, les radiaux T/A vous permettront d'accomplir avec votre voiture, qu'elle soit petite ou grosse, des performances sans égales, de mieux prendre les virages, de vous arrêter plus vite et ils résistent mieux aux grandes vitesses. Les radiaux T/A ne sont pas seulement des pneus avec de belles lettres blanches en relief ... ce sont des pneus endurants!



RADIAL GT-200



RADIAL GT -700



**Lifesaver.
Le Radial Canadien.**

**Centre du Pneu
96 INDUSTRIEL
BOUCHERVILLE**

RÉGIONAL Tire Center

655-4322-3

**MINUTE
MUFFLER**

CHARGEX - MASTER CHARGE

HEURES D'OUVERTURE:

Lundi au vendredi:
8h 00 a.m. à 6h 00 p.m.
samedi jusqu'à midi

Pneus pour camionnettes et véhicules lourds ainsi que service routier 24 hrs. par jour.

BALANCEMENT DES ROUES ET ALIGNEMENT

HÉBERGEMENT À LA FERME



Utiliser le réseau des fermes d'hébergement du Québec, c'est entraîner votre famille dans une aventure enrichissante. Vos enfants s'émerveilleront devant les animaux de la ferme et s'initieront rapidement au monde de l'agriculture; vous vous offrirez des vacances exceptionnelles au milieu d'une famille rurale qui s'efforcera de vous laisser de bons souvenirs.

Le ministère de l'Agriculture du Québec vous propose d'explorer la province d'une façon originale en utilisant son réseau de fermes d'hébergement. En effet, près de 130 agriculteurs, de toutes les régions du Québec, vous invitent à vivre avec leur famille une expérience inoubliable.

Parmi les quelques 1,000 vacanciers qui ont sillonné le réseau d'hébergement pendant l'année 1974, 60% ont parcouru entre 100 et 500 milles pour goûter aux charmes de la campagne québécoise; 64% ont entraîné leur famille dans cette aventure pour ainsi révéler à leurs enfants un monde qui leur était étranger et 52% profitaient alors de leur période de vacances annuelles pour se détendre au sein d'une famille rurale.

La vie dans l'intimité de la famille-hôte n'est pas la seule possibilité offerte par le réseau des fermes d'hébergement; rappelons que, si vous préférez la solitude auprès des vôtres, il vous sera facile de trouver un chalet, une maison secondaire ou encore un emplacement de camping organisé, semi-organisé ou tout simplement sauvage. Que vous optiez pour la maison de ferme ou pour une autre forme d'hébergement, vous aurez toujours la possibilité de parcourir en tout sens la ferme de votre hôte,

d'en découvrir les éléments et de les faire connaître à vos enfants, tout cela en discutant amicalement avec un agriculteur du Québec.

Pour vivre cette aventure, il vous en coûtera entre \$85. et \$95. dollars pour un séjour d'une semaine, pension complète, par adulte; et de \$50. à \$65. dollars pour un enfant de moins de 12 ans, pension complète. Pour une journée les prix varient de \$13. à \$15. dollars pour un adulte et de \$9. à \$11. dollars pour un enfant, pension complète également.

Si vous voulez profiter d'un bon choix, vous devez réserver le plus tôt possible en vous présentant ou en écrivant à Hébergement à la ferme, Fédération des Agriculteurs du Québec, 515 avenue Viger, 4e étage, Montréal. Vous pouvez également téléphoner à 288-8090 si vous habitez à Montréal et à 1-800-361-6196 si vous demeurez à l'extérieur de la métropole, et cela sans frais.

La Fédération vous proposera alors un choix de fermes correspondant à votre demande et dès que vous aurez choisi, vous devrez verser en acompte 25% du coût total de l'hébergement.

Faites vite et préparez-vous des vacances à votre goût dans une ferme bien de chez-nous.

Timbres consacrés aux Iroquois



d'un récipient en terre cuite et d'un casse-tête. Le Royal Ontario Museum et les Musées nationaux du Canada ont fourni ces objets.

Le timbre consacré au mode de vie est tiré d'un tableau de George Heriot évoquant un campement iroquoien. Les timbres sur les costumes et le symbolisme graphique représentent d'une part un costume de cérémonie tiré d'un dessin de Lewis Parker et d'autre part un oiseau-tonnerre iroquoien, interprété par Georges Beupré.

Le ministre des Postes, M. Bryce Mackasey a annoncé aujourd'hui l'émission de quatre timbres de 10 cents consacrés aux Iroquois. Ces timbres sont les derniers d'une série sur la culture amérindienne représentant des objets façonnés, un mode de vie, des costumes et un symbolisme graphique.

Les nouveaux timbres seront lancés officiellement à Brantford en Ontario le 17 septembre.

En tout, 36 millions de ces timbres seront imprimés par Ashton-Potter Limited de Toronto. Les timbres sur les objets façonnés et sur le mode de vie seront imprimés se-tenant, de même que ceux qui sont consacrés aux costumes et au symbolisme graphique.

M. Ray Webber a photographié les objets façonnés; il s'agit d'un masque en spathes de maïs, d'un hochet en carapace de tortue, d'un masque de Faux Visage,



Lorsqu'il a annoncé cette émission aujourd'hui, M. Mackasey a déclaré: "Les Postes sont fières de cette série. Nous espérons qu'elle aidera les Canadiens et tous les autres peuples de la terre à mieux comprendre le grand apport culturel des Amérindiens du Canada à la mosaïque canadienne".

RR Luminium Ltée.



- CLAPBOARD D'ALUMINIUM (REYNOLDS)
- PIERRE ARTIFICIELLE
- AUVENTS EN FIBRE DE VERRE ET ALUMINIUM
- FENÊTRES ET PORTES D'ALUMINIUM
- VITRINES ET PORTES COMMERCIALES



VENTE & SERVICE
TERMES FACILES

DECLIN-REYNOLDS pour murs et corniches,
GOUTTIÈRES et DESCENTES REYNOLDS

586 Samuel de Champlain, Boucherville
655-9572



Allstate

ASSURANCE
vie-résidentielle-
auto-commerciale

Louis Gareau
655-7748

652-9847

866-0108

C.C. Isolation

Isolation au polyuréthane
Estimation gratuite

580 Descente Ste-Julie
Varenes

Aluminium **Plus**

Distributeur de revêtement en gros

J.L. BENARD
REPRÉSENTANT

2060 MARIE VICTORIN
VARENES



Luc Marcil, président

**LUC MARCIL
ET ASSOCIÉS INC.**

Courtiers d'Assurances

Bur.: 769-4537

Rés.: 655-0848

VOS yeux: voyez-y!

Si votre tapisserie à motifs psychédéliques donne de l'allure à votre sous-sol, ses effets ne sont peut-être pas aussi bénéfiques pour votre vue et celle de vos invités. De même, des distractions aussi agréables que la télévision et surtout le cinéma (à cause du manque d'éclairage) constituent souvent pour vos yeux de véritables épreuves.

La télévision, cette surnoise...

Voici ce qu'il faut retenir si vous voulez que vos yeux résistent aux ravages du petit écran:

- ne regardez jamais la télévision dans l'obscurité totale
- n'ayez pas peur de « jouer avec les boutons » pour rendre l'image aussi nette que possible
- maintenez une distance d'au moins dix pieds entre vos yeux et l'écran
- ne vous couchez jamais pour regarder la télévision.

Posture et éclairage

Évidemment, il n'y a pas que la télévision qui puisse être dommageable pour la vision. Pour éviter que de longues heures de lecture ou de travail « d'écriture » n'endommagent votre vue, il faut:

- éviter de vous tenir « le dos rond » et de trop vous pencher sur votre table de travail
- bien diriger l'éclairage afin d'éviter la projection d'ombre sur le livre ou le cahier
- placer le bord inférieur de l'abat-jour de votre lampe à 15 pouces de la table
- ne jamais lire ou écrire couché.

Quand et où se faire examiner

Les spécialistes recommandent un examen annuel de la vue pour tous, surtout pour les enfants d'âge scolaire. Un examen com-



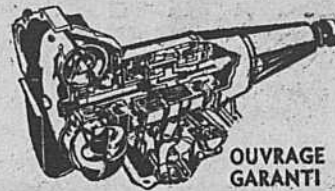
Si cet enfant voit bien, dans quelque temps il en sera autrement!

par Monique Langlois

plet s'impose dès maintenant si vous constatez des symptômes tels que: clignement des yeux, vision embrouillée, maux de tête à la lecture, lignes qui sautent, vision double.

Pour vous faire examiner la vue, vous pouvez aller soit chez l'ophtalmologiste (ou oculiste), soit chez l'optométriste. Toutefois, dans le cas d'une affection de l'oeil qui requiert l'usage d'un médicament (blessure, infection), vous devez consulter l'ophtalmologiste, qui est un médecin spécialisé dans les maladies des yeux. L'optométriste qui n'est pas médecin, doit vous conseiller de voir l'ophtalmologiste s'il constate que vous avez besoin de médicaments.

L'ophtalmologiste et l'optométriste peuvent tous deux prescrire lunettes et verres de contact. Vous pouvez vous les procurer soit chez l'optométriste lui-même, soit chez l'opticien d'ordonnance dont la fonction est de vendre et de fabriquer



pour 2 mois ou 4,000 milles

Le spécialiste des transmissions automatiques et manuelles

Voitures américaines et européennes (Datsun, Toyota, etc.)

Nous installons les radiateurs de refroidissement pour transmissions

N.B. : À chaque 25,000 milles nos clients peuvent faire vérifier gratuitement l'état de leur transmission

Près de la Montée Ste-Julie



**GARAGE
ANDRÉ COLLETTE**

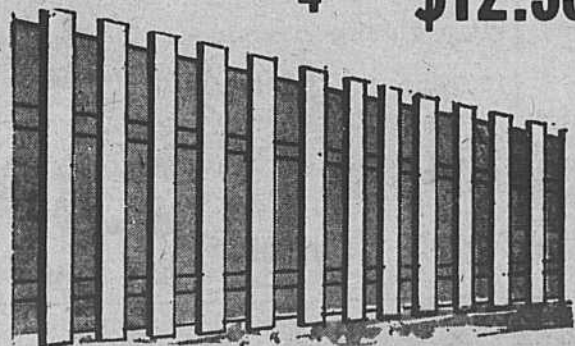
SPECIALITE: TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES; REMORQUAGE, MECANIQUE GENERALE.

**1382 Rivière aux Pins
Varennnes
652-2824**

SPÉCIAL CLÔTURES

4' \$12.95 la section

5' \$14.95 la section



652-2927-8

René Thomas & Fils

INCORPORÉE
77, RUE STE-ANNE VARENNES

des instruments d'optique.

L'ophtalmologiste n'a pas le droit de vendre des instruments d'optique. Il vous donnera une ordonnance avec laquelle vous vous rendrez chez l'opticien.

Maintenant que vous savez où aller pour faire examiner vos yeux, ne tardez pas!

- Pour éviter que les séances prolongées de lecture et d'étude endommagent la vue de vos enfants, rappelez-leur ces principes de base: Ne pas se tenir le « dos rond » ou ne pas trop se pencher sur la table de travail; bien diriger l'éclairage afin d'éviter la projection d'ombre sur le livre ou le cahier; placer le bord inférieur de l'abat-jour à 15 pouces de la table; ne jamais lire ou écrire couché. Si malgré ces précautions votre enfant semblait éprouver des troubles visuels, consultez un spécialiste.

Cet hiver adoptez le Roi des motoneiges



Nouveau!
TNT'77

PRIX TRES COMPETITIFS.
VENTE - REPARATIONS.
ACCESSOIRES ET VETEMENTS

Spéciaux de fin de saison:

TENTES-ROULOTTES
ROULOTTES Bellevue
MOTOS HONDA Can-Am
BATEAUX Peterborough Inboard
18' et 15'6"

RIENDEAU SPORTS

1855 du Souvenir
VARENNES

652-2521

Rendez-lui service!

Il nous arrive de rendre visite à une personne à l'hôpital et souvent plus cet être nous est cher, plus nous souhaitons son prompt rétablissement et plus nous posons des gestes benêts qui n'ont rien pour écourter son séjour à cet endroit.

Parfois les heures de visite ne suffisent plus pour tenir compagnie au patient. On se faufile, on se glisse dans les corridors, on resquille, bref, tous les moyens sont bons pour réussir à le voir. Lorsque, pour une raison ou pour une autre, il est impossible de le visiter, alors on lui téléphone. On l'appelle pour s'enquérir de son état de santé, pour le désennuyer, pour l'encourager, pour lui faire part des potins du voisinage, pour tout et pour rien... trop souvent à des heures indues! Qui plus est, il arrive que le téléphone soit loin du lit du malade, alors des appels trop nombreux risquent de le fatiguer encore plus.

Pour lui acheter un cadeau, la chose est toujours compliquée. De quoi a-t-il le plus besoin? Dans la plupart des cas, on conclut qu'il a tout ce qu'il lui faut et on pense à lui envoyer des fleurs. Si la personne est le moins populaire, elle se retrouve au milieu d'un amoncellement d'arrangements floraux dans une chambre, la plupart du temps mal aérée. À ce sujet, sachiez-vous que l'accumulation de fleurs dans une pièce non aérée peut provoquer l'asphyxie (les fleurs absorbant l'oxygène

de l'air et lui substituant du gaz carbonique).

Trop souvent, la visite à un malade est l'occasion idéale pour une rencontre sociale. Tout le monde est présent, les uns se groupent dans la chambre, les autres dans le corridor. On discute de moults sujets mais on délaisse fréquemment le malade même.

Si la personne hospitalisée est une femme qui a mis un enfant au monde, on assiste alors à une distribution générale de cigares. Soudainement, tout le monde se cherche un bon allumeur: on fume, on tousse, on boucane, on demande des cendriers, on n'en trouve pas, on jette les cendres sur le plancher. On a plus le goût du cigare, on l'éteint sous son pied. En plus de salir la chambre et de l'empuantir, fumer le cigare laisse pour un certain temps le patient dans une atmosphère qui n'a rien pour lui rappeler peut-être son dernier voyage à la Havane.

Je suis persuadé que si on visitait le malade à des heures régulières et si on s'arrangeait avec la famille pour ne pas y aller tous en même temps, si on s'abstenait de téléphoner pour des riens, si on envoyait des fleurs non pas à l'hôpital mais chez lui à son retour, si on évitait de fumer dans sa chambre, on collaborerait grandement à sa guérison.

Faites-le donc, et vous le retrouverez plus vite en forme!

frais médicaux et hospitaliers hors du québec: une seule adresse

par Claire Denis

Les soins médicaux et les services hospitaliers reçus par les résidents du Québec à l'extérieur de la province sont assurés par les régimes de l'assurance-maladie et de l'assurance-hospitalisation. Depuis le 29 octobre 1975, en vertu d'une entente intervenue entre la Régie de l'assurance-maladie et le ministère des Affaires sociales, la Régie seule effectue le paiement ou le remboursement des services hospitaliers et des soins professionnels reçus par des résidents québécois à l'extérieur du Québec. Donc, une seule adresse à retenir pour se faire rembourser:

La Régie de l'assurance-maladie du Québec
Services reçus hors du Québec
Case postale 6600
Québec G1K 7T3

Modalités pour les soins professionnels

Votre demande de paiement ou de remboursement de soins pratiqués par un professionnel de la santé doit contenir le reçu ou l'état de compte avec les renseignements suivants:

- le nom du professionnel
- son adresse au complet
- sa spécialité
- l'endroit et l'adresse où les services ont été reçus
- la date de chacun des services reçus
- le traitement administré
- la durée de l'anesthésie, s'il y a lieu

Plus:

- votre nom et prénom
- votre adresse au Québec
- votre date de naissance
- votre numéro d'assurance-maladie
- la date de votre départ du Québec
- la date de votre retour.

Modalités pour les services hospitaliers

La Loi de l'assurance-hospitalisation garantit à tout résident du Québec l'accès gratuit aux services hospitaliers, où qu'il se trouve au Canada. À l'extérieur du Canada, le résident du Québec bénéficie aussi de l'assurance-hospitalisation, selon le tarif en vigueur dans l'hôpital où il est traité lorsque:

- les services assurés sont reçus ou l'admission effectuée dans les 24 heures qui suivent un accident;

- les services sont nécessaires à cause d'une maladie subite ou d'une situation d'urgence;
- les services ont été autorisés au préalable par le ministère des Affaires sociales, en raison de la non-disponibilité au Québec des services diagnostiques ou thérapeutiques suffisamment spécialisés.

Dans les autres cas, les services assurés reçus hors du Canada sont couverts jusqu'à concurrence de \$25 par jour d'hospitalisation. Le remboursement peut être fait soit au bénéficiaire lui-même, sur production d'un compte acquitté, soit à l'hôpital où a été effectué le traitement, si le compte n'a pas été payé.

Pour fins de remboursement, vous devez adresser à la Régie de l'assurance-maladie un état de compte de l'hôpital qui devra contenir les renseignements suivants:

- le nom de l'hôpital
- l'adresse au complet
- la spécialité, s'il y a lieu
- la date et la durée de l'hospitalisation
- un diagnostic ou les rai-

- sons de l'hospitalisation
- le nom du médecin traitant.

Conseils pratiques

Lorsque vous demandez un remboursement ou un paiement à la Régie de l'assurance-maladie, veuillez inclure les originaux des documents (reçus, factures, états de compte), dûment signés par le professionnel de la santé et gardez pour vous les copies ou photocopies.

Voyez à ce que toute écriture manuscrite soit lisible, en particulier les noms et adresses.

Si vous désirez plus de renseignements concernant le remboursement ou le paiement de soins médicaux et hospitaliers hors du Québec, voici où vous adresser:

Régie de l'assurance-maladie du Québec
Renseignements aux bénéficiaires
1134, chemin Saint-Louis,
2^e étage, Sillery, Qué.
Tél.: (418) 643-3445
et
2050, Mansfield,
Montréal H3A 1Y9
Tél.: (514) 878-9261

VOTRE

CENTRE DE RÉNOVATION BOUCHERVILLE

ENRG.

CHARGE

Bois Chomedey Inc.

655-9810

691 Rue des Ateliers, Boucherville

COIN ROUTE 3 ET RUE DE MONTBRUN

MAINTENANT OUVERT LE SAMEDI

8hres, a.m. à 3hres p.m.

Sur semaine

Ouvert: 7hres a.m. à 5.30 hres p.m.

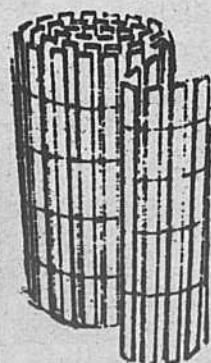
**UN FOYER
POUR VOTRE FOYER**

FONTE ET ACIER

FOYER en acier

SELKIRK
modèle Soleil **\$379.00**

CALOR (fonte et acier)
26" intérieur **\$499.00**



**CLÔTURE
À NEIGE**

50' de long.
4' de hauteur

SPECIAL:

\$19.95

ROULEAUX

\$2.55

**POTEAUX
EN "T" DE 7'**

R7 2 1/2" épaisseur
.08 150 pied carré
pl. carré



R10 3 1/2" épaisseur **.12** pl. carré

R12 4" épaisseur **.14** pl. carré

R20 6" épaisseur **.22** pl. carré

STYROFOAM En **2.80**
7/8"x4'x8' spécial La feuille

L'isolant MILEAFIL **2.40** DU SAC

Épaisseur d'isolant	0"	1"	2"	3"	4"
Pourcentage de perte thermique	100%	50%	25%	13%	6%
Épaisseur de la couche de micafil	1"	2"	3"	4"	
Recouvrement en pieds carrés par sac	40	20	13	10	

Le transport scolaire

L'implantation d'écoles régionales a entraîné l'essor du transport scolaire. Le Ministère des Transports qui en est responsable depuis 1972 a établi des normes de construction et d'entretien des véhicules scolaires ainsi que des normes concernant l'attribution des contrats de transporteurs.

Tout d'abord, chaque Commission Scolaire Régionale est censée posséder un comité qui doit voir au bon fonctionnement du transport. De plus, la Commission des transports du Québec doit donner son approbation pour tout contrat qui dépasse les normes fixées.

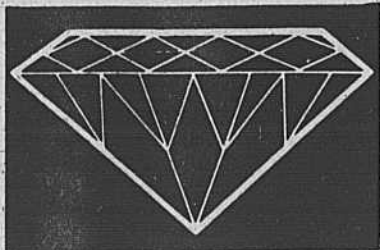
En ce qui a trait à l'aspect sécuritaire des autobus mis à la disposition des étudiants, le Ministère a prévu des inspections mensuelles. D'ailleurs le Bureau des véhicules automobiles ou tout agent de la paix peut exiger une inspection à tout moment.

Les chauffeurs sont aussi soumis à des règlements sévères: entre autres, chaque conducteur doit être en mesure de fournir chaque année, à son employeur, un certificat de santé et de bonne conduite. Il doit avoir démontré à un officier autorisé du Ministère, au moyen d'un examen pratique, qu'il est habile à conduire un autobus...

Le Code de la route contient aussi certaines dispositions concernant ce transport. Ainsi le chauffeur ne doit jamais accepter plus de passagers que le nombre de sièges disponibles, ce qui diffère du transport en commun. Une règle fondamentale doit toujours aussi être observée: lorsqu'un véhicule automobile rejoint un autobus scolaire, dûment identifié comme tel et qui est immobilisé pour laisser monter ou descendre des écoliers, le conducteur de ce véhicule ne doit pas dépasser ou croiser cet autobus tant que celui-ci ne s'est pas remis en marche. Il ne peut le faire avant que les enfants soient montés dans l'autobus ou avant qu'ils en soient descendus et aient atteint le côté du chemin. Une infraction à cette règle entraîne une amende et même une confiscation du permis de conduire après une troisième infraction au cours de douze mois.

Ce mode de transport soulève de nombreux problèmes. Si vous désirez formuler une plainte au sujet du service, du chauffeur ou de l'état du véhicule dans lequel voyagent vos enfants, vous devez vous adresser à votre Commission Scolaire.

Pierre Blain, avocat



L'ACHAT D'UN DIAMANT
C'EST SÉRIEUX!
ADRESSEZ-VOUS
À UNE MAISON DE CONFIANCE

Veronneau

BIJOUTIER • JOAILLIER

173, rue St-Jean,
Longueuil, P. Qué.

670-6760



L'Office de la Protection du Consommateur et le Mouvement des Caisses populaires Desjardins lancent aujourd'hui une campagne d'information destinée au consommateur québécois. C'est au cours d'une conférence de presse, présidée conjointement par madame Lise Bacon, ministre des Consommateurs, Coopératives et Institutions financières, et monsieur Alfred Rouleau, président de la Fédération de Québec des Caisses populaires

Desjardins, que les deux organismes ont fait connaître les différents éléments de cette campagne.

Logés à l'enseigne du "Gros Bon Sens", six sujets sont traités avec humour par Yvon Deschamps, dans des messages télévisés diffusés uniquement sur le réseau privé:

La publicité... il faut en prendre et en laisser Les besoins... décidez de vos besoins selon vos moyens

Les ventes à rabais... si on n'en a pas besoin, c'est toujours trop cher La carte de crédit... attention à l'endettement

Le crédit... faut savoir s'en servir!

Noël, c'est pas un cadeau!

Selon les porte-parole des deux organismes, leur association dans cette initiative vient de la similitude de certains de leurs objectifs, qui sont l'information et l'éducation du consom-

mateur. Ainsi, cette campagne a pour objet de sensibiliser la population au problème aigu de la consommation et de l'amener à réfléchir en vue d'une modification de ses attitudes et comportements.

C'est une des premières fois au Québec que sont utilisés les moyens de la publicité pour mettre en garde le public en général contre certains pièges de notre société de consommation.

Pour appuyer cette campagne, une brochure produite par l'Office de la Protection du Consommateur et le Mouvement des Caisses populaires Desjardins reprend chacun des sujets et les commente. Girerd en assure l'illustration.

On peut se procurer gratuitement cette publication dans les Caisses populaires et à l'Office de la Protection du Consommateur.

Le slogan utilisé

Le gros bon sens... synonyme d'équilibre et de pondération. Nos ancêtres y recouraient spontanément comme par instinct.

Dans nos luttes et nos difficultés, le gros bon sens nous a toujours guidés. Mais avec les des et constantes que subit présentement notre société de consommation, et plus particulièrement à une époque où nombre de valeurs sont remises en cause, il semble que le gros bon sens sert de moins en moins de norme de référence. Eblouis que nous sommes par le mirage de l'abondance des biens et des services, nous avons peut-être oublié, dans nos choix, ces notions de l'équilibre et de la pondération.

Mais à cause des pressions de toutes sor-

tes qui s'exercent avec une force sans cesse croissante, il est de plus en plus difficile au consommateur de faire des choix rationnels.

c'est pourquoi, il devient davantage impérieux de remettre en valeur ces notions d'équilibre et de pondération, de s'arrêter pour réfléchir, de se renseigner avant d'agir et de faire ainsi preuve de gros bon sens.

Nous avons besoin d'une prise de conscience, tant individuelle que collective, concernant la consommation et les abus dont plusieurs, consciemment ou non, deviennent victimes.

Le gros bon sens, c'est l'évidence. On ne peut le décrire, mais on le sent comme d'instinct.

TAPISSERIE

25%
DE
REDUCTION

**SUR LA MARCHANDISE
EN MAGASIN**

CUSHIONFLOR

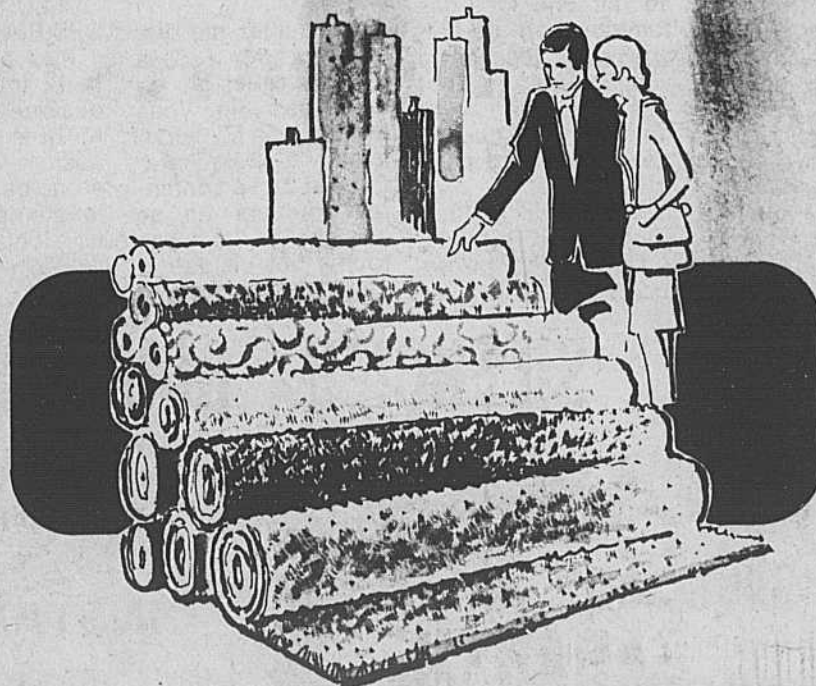
CHOIX
PARMI
70
COULEURS
\$3.99



COUPONS DE

**TAPIS
REDUIT**

**20%
à
45%**



COUVRE-PLANCHER JACQUES-CARTIER

LONGUEUIL 872 CURÉ POIRIER O. 670-2151

On ne veut plus vivre vieux



Je me souviens du temps où c'était un honneur de vivre vieux. Moi, ça me fait mal au cœur quand j'entends des jeunes dire qu'ils espèrent ne pas vivre trop vieux. On est tellement habitué à avoir des choses condensées qu'on voudrait même une vie condensée dans laquelle il n'y aurait pas de bouts vides. On ne voit pas pourquoi on traînerait sa vie en longueur. C'est comme si on avait le choix entre une vie courte, mais pleine ou une vie longue et ennuyante. Tout dépend de ce que l'on entend par une vie pleine. Pour d'autres, une vie pleine c'est une vie où l'on bouge tout le temps, sans jamais s'arrêter. Dans ces conditions, on est aussi bien de ne pas vivre vieux, parce que, vous le savez comme moi, quand on est vieux on se déménage un peu moins vite. On a même l'impression d'être plus encombrant qu'autre chose. Ça n'intéresse personne de vivre au crochet des autres. C'est pour ça, je pense que les jeunes aiment autant ne pas vivre vieux.

Ce que je me demande, c'est pourquoi autrefois on était

fier d'être vieux et que maintenant on n'a plus envie de l'être. Les vieux devaient être aussi encombrants dans le temps qu'ils le sont maintenant. Moi, je pense que ce qui a changé, c'est notre façon de voir la vie, c'est-à-dire l'idée qu'on se fait d'une vie qui vaut la peine d'être vécue. On se fait une idée et il faudrait que tout soit selon notre idée.

Je vais vous donner un exemple que tout le monde va comprendre. Dans le temps on trouvait que plus une femme était en chair, plus elle était belle. Maintenant, si elle n'est pas maigre comme une écholote on ne la regarde même pas. Pourtant on n'était pas plus malheureux parce que nos femmes étaient bien portantes. Au contraire, on en avait plus à aimer. C'était pas des courants d'air qu'on avait, c'était des femmes! Tout comme on se fait une idée des femmes, on se fait aussi une idée de la vie. Ensuite, ce n'est pas ce qui existe qu'on désire, mais l'idée qu'on s'est mise dans la tête.

IL EST PLUS FACILE DE CHANGER D'IDEE

Quand on y pense

bien, tout dépend de ce qu'on désire. On veut que les choses soient comme on les voudrait. Au fond, ça revient à dire qu'on est heureux ou malheureux selon que les choses autour de nous se passent ou ne se passent pas comme on les avait imaginées dans notre tête.

Si je m'attends à avoir du gâteau au chocolat pour dessert et que Maria m'arrive avec un gâteau blanc, je vais être malheureux. Mais si je n'ai pas d'idée faite d'avance, je vais être aux petits oiseaux.

On se dit: "Je serais heureux si j'avais ceci ou cela, si je faisais ceci ou cela". La plupart du temps dans la vie, les choses n'arrivent pas comme on l'avait prévu. Alors on est malheureux. Je pense qu'il serait plus facile dans bien des cas de changer d'idée que de vouloir changer les choses.

Vous allez me dire qu'avec des idées comme celles-là, on n'irait pas loin. Vous pensez qu'il n'y aurait jamais d'améliorations si on se contentait toujours de ce que l'on a. C'est pas tout à fait ce que je

veux dire. Je trouve qu'on court après des choses dont on pourrait se passer et qu'on se passe des choses qu'il nous faudrait pour être heureux de vivre. On se complique la vie. Par exemple, dans le temps, ça prenait une bonne journée pour faire le voyage Québec-Montréal. C'est rendu qu'on fait ça dans deux heures à peine. On voudrait même le faire dans moins de temps encore. Au bout de la ligne qu'est-ce qu'on a gagné? On a l'impression d'avoir sauvé du temps, mais on ne sait plus quoi faire du temps qu'on a sauvé. On trouve même que la vie est un peu trop longue. On veut tellement vivre vite, qu'on n'a plus le temps de prendre le temps de vivre. Pas surprenant, qu'on ne veuille pas vivre vieux. On ne saurait pas quoi faire de notre vieillesse.

TOUJOURS AVOIR QUELQUE CHOSE A DESIRER.

Pour aimer la vie, il faut toujours avoir quelque chose à faire et quelque chose à désirer. Quelque chose qu'on peut désirer longtemps et travailler longtemps pour l'avoir. Si on désire

des choses vite faites, c'est pas long qu'on a ce qu'on veut et ensuite on s'ennuie.

Je me suis demandé ce qu'on pourrait bien désirer qui dure toute la vie. J'ai fait le tour de mes désirs. J'en suis arrivé à la conclusion que la plupart du temps on espère avoir des choses et que rarement on désire des personnes.

Bien sûr, tout le monde veut être aimé des autres, mais on voudrait posséder leur amour comme on possède un compte en banque. Quand on aime quelqu'un, on voudrait être certain de faire un placement sûr et ensuite pouvoir dormir sur nos deux oreilles. En fait, on désire l'amour des personnes comme on désire posséder quelque chose bien à soi. Naturellement, ça ne marche pas, parce que les personnes changent tout le temps. C'est toujours à recommencer. Comme on n'est pas habitué, on se fatigue et on trouve que la vie n'a pas de sens. Recommencer tous les jours, c'est justement ça que je trouve intéressant. Bien sûr, c'est plus difficile de

gagner l'amitié d'une personne que de s'acheter quelque chose ou d'aller plus vite à quelque part.

Quand je disais tantôt qu'il faut se contenter de ce qu'on a, je voulais dire qu'il faut d'abord aller au principal et ensuite désirer des choses secondaires. Pour moi, la chose principale c'est d'aimer les personnes avec qui l'on vit. Si on est obligé pour cela de sacrifier quelques petites choses secondaires, ce n'est pas grave. C'est à ce moment-là que la vie devient intéressante, parce que les personnes elles sont nouvelles chaque jour. Maria et moi on ne s'est pas ennuyés, parce que chaque jour il fallait se remettre d'équerre. FAUDRAIT FRAPPER A LA BONNE PORTE.

On a fabriqué toutes sortes de machines pour se rendre la vie plus facile, mais on n'a pas encore rien trouvé pour nous rendre l'amour des autres plus aisé. On voudrait bien les aimer. On essaie, puis quand on voit que ça ne marche pas à notre goût, on

se décourage et on se met à désirer des choses. On se dit: au moins avec les choses on sait exactement à quoi s'attendre. Le malheur c'est que les choses ne nous contentent pas et on le sait bien. Malgré tout, on en désire encore d'autres, espérant qu'on va finir par être heureux. Ça ne marche pas encore. Il faudrait être prêt à faire un petit effort pour rendre la vie plus agréable aux autres. Mais on est rendu à croire qu'aujourd'hui tout s'obtient sans effort. C'est pourquoi ce petit effort-là, on n'est pas prêt à le faire. Alors on invente d'autres bagatelles pour nous faire oublier notre malheur. Peut-être que ça peut nous faire oublier notre malheur mais ça ne nous donne pas le bonheur qu'on cherche.

On va finir par être enseveli sous un tas de choses inutiles. On veut se sauver des efforts et ce qui nous arrive c'est qu'il faut faire dix fois plus d'efforts pour aimer, parce que sur le chemin de l'amour on est toujours enfargé par des choses qui, dans le fond, ne donnent rien.

Moi le Vieux Médée

655-9621

SILENCIEUX BOUCHERVILLE MUFFLER INC.

655-9621

506 RUE ALBANER - EDIFICE SIMARD,
BOUCHERVILLE, QUE.

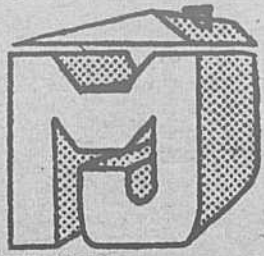
WALKER
MUFFLERS
Silencieux
GARANTIE
A VIE

1 AN SUR VOITURES IMPORTEES

INSTALLATION
GRATUITE
SUR PLACE

Estimation gratuite

GABRIEL
SHOCKS
Amortisseurs
GARANTIE
A VIE



Maison des jeunes

Jeudi le 16 septembre
à 8 h.30
le Ciné-Club présente :

DANS UN PARC

6 minutes 13 secondes
n & b ONF

35mm: 105B 0271 066
16mm: 106B 0271 066

R: Georges Geertsen

P: Robert Verrall

Ces hommes dans un parc ne sont que des dessins en noir. Mais voilà qu'ils s'animent: l'expression de leur visage change, un homme se lève et s'éloigne, un autobus apparaît un instant à l'arrière-plan. Et

on entend tous les bruits d'une ville pressée. C'est comme si le cahier de croquis d'un artiste prenait vie sous nos yeux. Le résultat est original, et plaira surtout à ceux qu'intéresse l'animation en tant qu'art.

LA COURSE

6 minutes 40 secondes

couleur ONF

35mm: 105C 0263 029

16mm: 106C 0263 029

R: Gérald Potterton

P: Colin Low, Tom Daly
Un gros bonnet de la finance, sa Rolls-Royce son chauffeur et son Financier Poste, ce sont les seuls personnages d'un film évoluant à la vitesse de l'imagination et de la fantaisie, sur une musique essoufflante de 1920.

L'AFFAIRE SLOANE

53 minutes 27 secondes

couleur ONF

16mm: 106C 0272 569

R: Doug Jackson

P: Doug Jackson, Tom Daly

L'affaire Sloane, c'est l'affaire du président d'une compagnie de construction d'immeubles d'habitations qui a fraudé le fisc pour une somme considérable et qui, après avoir été découvert et traduit en justice fut forcé de payer une forte amende en plus de rembourser les sommes dues à l'Etat, puis condamné à la prison. Ce film, basé sur une histoire fictive, se veut un avertissement aux contribuables qui seraient tentés de faire obstacle à l'application normale de la loi fiscale. (Quatre prix au Palmarès du film canadien).

Produit en collaboration avec le ministère du Revenu national (impôt) Distribué par l'ONF au Canada seulement

L'EQUITATION

avant dernière chance de participer à notre excursion au Ranch Bonanza. Il ne reste

que neuf places. Je tiens à te rappeler que le coût de la randonnée est de \$6.00 plus \$1.00 pour la personne qui aura la gentillesse de te conduire là-bas. La randonnée durera 2 heures. Tout ça, ça se passe samedi, le 18 septembre. Le départ se fait de la Maison des Jeunes (20 Pierre Boucher, 655-3131, ext. 260) à 5 heures.

P.S. Arrive à 4 heures, comme ça pas d'erreur!

VOYAGE EN EUROPE

Bonjour voyageur en herbe! La semaine dernière, tu as pu lire dans notre chronique, que la Maison partira en voyage l'été prochain. Malheureusement nous n'avions pas en notre possession tous les éléments nécessaires et importants, pour te donner des informations précises. Aujourd'hui Janine l'animatrice a communiqué avec un agent de la Maison Tourbec pour savoir tout ce qu'il faut savoir pour bien voyager.

Donc, si tu es intéressé ou tout simplement curieux, viens nous rencontrer, dimanche le 19 septembre à 8 heures. Lors de cette réunion, tu sauras les tarifs, comment tu voyageras là-bas et combien tu devras débours par semaine pour ce voyage.

a dimanche prochain

Danièle Dulude

EXPOSITION

Fais-tu de l'artisanat de la peinture, de la photo ou de tissage? C'est merveilleux! Aimerais-tu que tes choses soient exposées. Si oui, t'as frappé le jack pot!

Ben oui, nous on veut faire une exposition mais il nous manque de matériel. C'est pour cela qu'on fait appel à toi, l'artisan amateur. Peut-être que grâce à cette exposition, tu te dénicheras quelques contrats.

et même si cela n'arrivait pas, ça te permettrait de faire une expérience pour le moins intéressantes, pour toi. Si ça te tente de participer, viens nous voir, on est là!

Danièle Dulude

Profitez du grand choix d'automne

Patins de fantaisie C.C.M.

POINTURE 1 À 10

PRIX SPÉCIAL **24.95**



Pastime: Empeignes en cuir blanc. Semelle intérieure en fibre. Contreforts moulés en fibre et languette rembourrée de mousse. Doublure en nylon souple. Semelle extérieure moulée. Oeillets télescopiques et crochets blancs. Lame CCM Pastime.

RAQUETTES Badminton

JELINEK N 97T

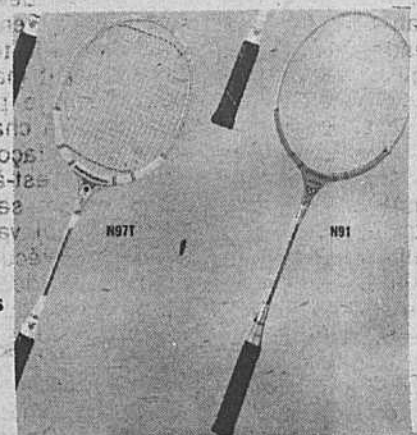
9.95

CARLTON:

19.95 et plus

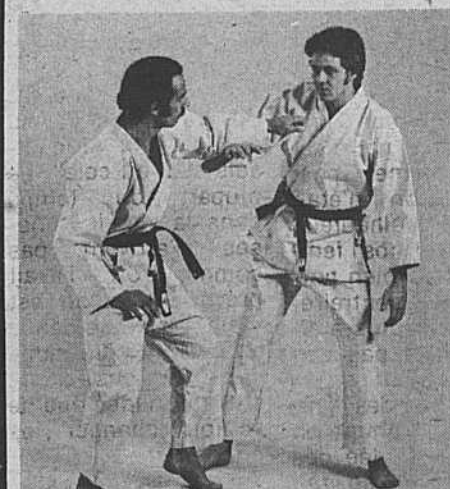
MOINEAUX CARLTON

3/2.95



KARATE & JUDO PRIX

13.50
ET PLUS



BÂTONS DE HOCKEY



Spécial DZ

Quantité limitée

12K Rég. **47.40** Dz PM P Rég. **95.40** Dz

Rabais **12.40** Rabais **25.40**

Votre prix **35.00** Dz Votre prix **70.00** Dz

PLACE des SPORTS

À L'ARÉNA
DE BOUCHERVILLE

Coin Montarville
et Rivière aux Pins

655-4444

VOUS EN AUREZ LE PRINTEMPS PROCHAIN !

L'automne est le meilleur temps pour prévenir les mauvaises herbes dans un gazon. En arrosant maintenant, les pissenlits, plantains, trèfles etc. ne se présenteront pas le printemps prochain pour enlaidir votre terrain. Service garanti.

Insecticide Herbicide

ARROSAGE

Industriel Résidentiel

F. PINSONNEAULT

VARENNES

Résidence

652-2576

Bureau

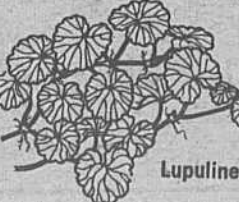
526-5656



Pissenlit



Trèfle



Lupuline



Plantain

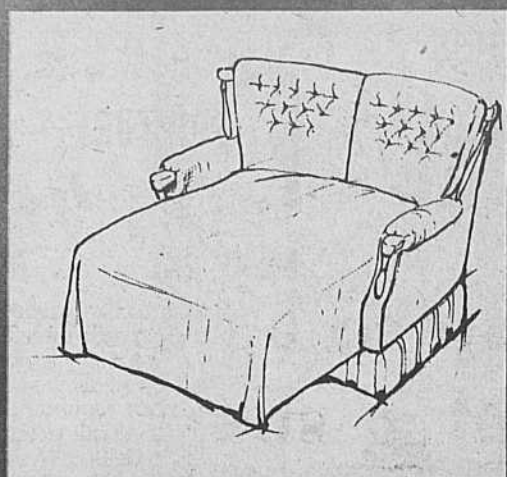


Moussin

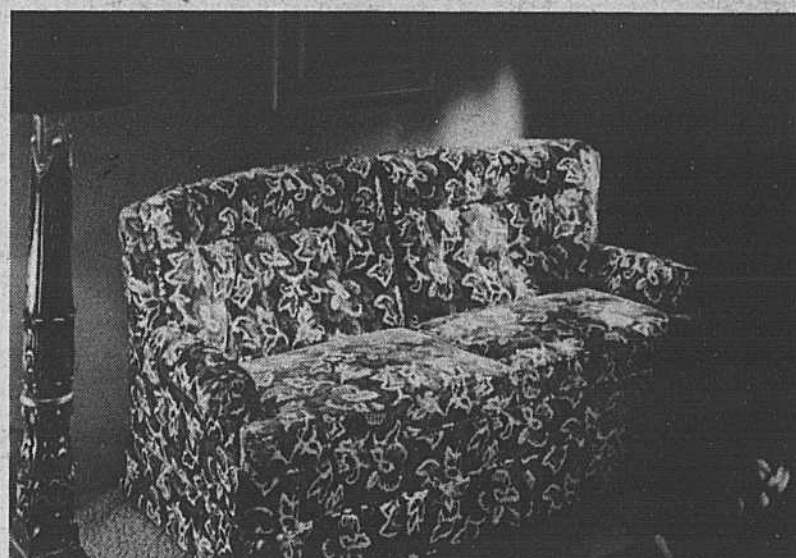


Lierre terrestre

MEUBLACTION '76



LES SOFAS-LITS
LES transformables
Sklar



Si vous pensez
rénovation,
nous avons le plus grand
choix de papier-peint

15% d'escompte

POSE
PAR DES
EXPERTS
•
OUVRAGE
GARANTI

**CHOIX
INCOMPARABLE
DE TAPIS**



Ameublement Simard inc.

Edifice Simard
506 rue Albanel Boucherville 655-0732

QUAND ON A VRAIMENT ENVIE DE SE MEUBLER... A BON COMPTE!



POUR VOTRE
PROTECTION...
nous sommes membre
de
LA CORPORATION
DES MARCHANDS
DE MEUBLES
DU QUÉBEC